

HAT-STORE



CHAPÉUS, MEIAS
GRAVATAS, CALÇADOS

SERAFINO CHIODI
PRAÇA ANTONIO PRADO 13
A CASA DOS ELEGANTES



IL PASQUINO COLONIALE

— XAROPE NEGRI —
BIBLIOTECA DO ESTADO
Praça Dr. João Mendes



"Col tempo e con la paglia maturano le nespole"...

Abbonamento annuo 15\$000 UFFICI: R. TRES DE DEZEMBRO, 5-1.º AND.
(Antica Boa Vista)
Un semestre . . . 8\$000 Teleph. 2-1890 — Caixa 2867 — São Paulo

IL RIBELLE!

D'Annunzio ha risposto vivacissimamente al Papa che ha proibito la lettura dei suoi romanzi. (Dai giornali).



L'ARCIERE: — Ah se fosse men alto e men lontano, Distruggerel d'un colpo il Vaticano!

CINZANO

ANDAR PRAT.
EST. N.º de CRD.

CAFFE' IN POLVERE

DEI MIGLIORI, IL MIGLIORE

Falchi, Papini & Cia.

Clinica Medico-Chirurgica e Ostetrico Ginecologica

Del **Dott. V. Sola** Medicina - Chirurgica — Malattie delle Signore. **VIE URINARIE**, Specialista delle Malattie della pelle, Veneree e Sifilitiche.

Gabinetto modernissimo di Eletticità per applicazioni mediche, Chirurgiche e Ginecologiche. Alta frequenza, Diatermia, Raggi ultra violetti, Raggi Sollux, Ogonotrapia, Massaggi, Bagni di luce, Galvanizzazione, Faradizzazione ecc. Dispositivo di Boerner - Santos per la cura della Menorragia e complicazioni.

Cura garantita e rapida della Menorragia acuta e cronica (Pagamento dopo la cura).

RUA S. JOAO, 85.A (p. p.)
 Telef. 4.0491. Dalle 9-12 e 14-18 — Caixa postal 1914
 Resid: RUA VERGUEIRO, 429

Malattie degli Orecchi, Naso e Gola

Dr. Roberto Oliva

specialista, ex-assistente delle cliniche di Parigi, Berlino e Vienna.
 Cons.: dalle 2 alle 4. Rua Libero Badaró, 153, 2.º piano.

Dottor Fausto Fioravanti

Medico-chirurgo e ostetrico della R. Università di Pisa, dell'Ospedale Umberto I. — Malattie delle signore e dei bambini. — Veneree e Sifilitiche.

Cons.: Rua Libero Badaró, 31. — Tel.: 2-5780 — Dalle 8 alle 5 — Residenza: Rua S. Caetano, 11 — Sobr. — Tel.: 4-6151. — Dalle ore 7 alle 8 e dalle 1 alle 2 1/2.

Dottor Arturo Zapponi

Medico chirurgico e ostetrico, abilitato dal Governo Federale — Malattie delle signore e dei bambini — Analisi microscopiche. Cura delle malattie veneree e sifilitiche con metodo proprio. — Rua São Bento n. 40 — Dalle 3 1/2 alle 5 pom. — Tel.: 2-6321 — Resid.: Av. Rangel Pestana, 114 — Dalle 8 alle 9 e dalle 12 alle 15 — Tel.: 9-0155.

MALATTIE NERVOSE

Paralisi, Convulsioni, Neurastenia, Sciatica, Sifilide ecc. — **DEL CUORE, DEI POLMONI, DEI RENI, REUMATISMO.**

Prof. Dr. E. Tramonti

Cons.: Praça Republica, 15 — Ore 3 alle 4,30
 Res.: Al. Jahu', 49 - Tel 7-22-31

I ACTA

PREFIRAM

È ELETTRICAMENTE TRATTATO

DOTTOR SALVATORE PEPE

DEGLI OSPEDALI DI PARIGI

Vie urinarie — Elettrolisi — Uretroscopia Anteriore e Posteriore — Cistoscopia — Cateterismo degli Uteri.

Consultorio: Rua 7 de Abril N.º 35 — Telefono: 4-4896 — Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 16 — S. PAULO.

DISEGNI PER RECLAME, CARICATURE E CLICHE' nell' Amministrazione del "PASQUINO COLONIALE"

Dott. Antonio Rondino

Medico operatore — Chirurgo della "Beneficencia Portuguesa", laureato per l'Accademia di Medicina di Parigi — Cons.: dalle 2 1/2 alle 4 — Rua Libero Badaró, n. 4 — Tel. Centr. 2036 — Resid.: Rua Frei Caneca, 155 — Telefono 4 - 6218.

Dott. Prof. G. Brunetti

Direttore dell'Ospedale di Carità del Braz — Largo 7 de Setembro. N.º 2 — Telef.: 2-4226.

Dr. B. Rubbo

Medico chirurgo e ostetrico, abilitato dalla Facoltà di Bahia, ex-chirurgo degli Ospedali di Napoli — Chirurgo dell'Ospedale Umberto I — Avenida Rangel Pestana, 162 — Sobr. — Telefono: 9 - 1675 — Dalle 7 alle 9 e dalle 1 alle 3.

LABORATORIO DI ANALISI

del dott. JESUINO MACIEL — con lunga pratica nell'antico Istituto Pasteur di S. Paulo e nell'Istituto Oswaldo Cruz di Rio — Reazione di Wassermann e autovaccini — Esame completo di urina, fecl, tumori e frammenti patologici — Ladeira Dr. Falcão, 15 — Telef.: 2-5439 — Tutti i giorni dalle 8 alle 18.

Prof. GUARNIERI -- Dr. RAIA -- Dr. PIGERNI

MEDICINA — CHIRURGIA — PARTI — RAGGI X
 Consult.: dalle 13 alle 15 — Telefono: 4-5179
 PIAZZA DELLA REPUBLICA, 11 — SAN PAOLO

RESTAURANTE "SPADONI"

Diretto dal suo antico proprietario GIULIO PASQUINI

PASQUINI & CIA.

N. 40 — Rua Ypiranga — Telefono 4-1651 — SÃO PAULO

DOTTOR ANDREA PEGGION

MEDICO-OPERATORE

Specialista delle vie urinarie (esami e cure elettriche e trattamento e chirurgia delle malattie dei reni, vescica, prostata e uretra; cura della blenorragia acuta e cronica con i metodi più moderni) — Chirurgo specialista nell'Ospedale Umberto I.

RUA STA. EPHIGENIA, 5 — Ore 13-17 — Tel. 4-6387

Dott. Domenico Define

Chirurgo della Santa Casa — Pratico degli ospedali ortopedici di Vienna, Heidelberg, Bologna e Milano. Specialità disturbi dell'apparechio locomotore ed elevatore e chirurgia infantile. — Consultorio: Piazza da Sé, 94 — Telefono: 2-6529, dalle 14 alle 17 — Resid.: R. do Paraizo, 11. Tel.: 7-2219.

Inalatorio a secco

Primo impianto nel S. America con macchinario modernissimo, di questo nuovo sistema, assai conosciuto e consacrato in Europa, per la cura delle **Bronchiti croniche, asma bronchiale, glandole tracheo-bronchiali, Infiammazione, acido urico, malattie del naso, gola, orecchie, ecc.**

Dalle ore 2 alle 8
 N. B.: Nell'Inalatorio non si accettano tubercolotici.

Il Prof. Dr. A. Donati

Ha trasferito il proprio Laboratorio Clinico nella Via Barão de Itapetininga, 37-A — 2º piano — Tel. Cid. 6141 — Residenza: Rua Consolação, 155-A — Tel.: 4-0468

Dottor Bologna Bologna

Medico per l'Università di Roma e per la Facoltà di Medicina di Rio de Janeiro — Clinica Medico-chirurgica in generale, specialmente per le Malattie dei bambini. — Cons.: Rua Barão de Itapetininga, n.º 65 — Tel. 4 - 4416 — Dalle 2 alle 1 — Resid.: Rua Ministro Godoy, 103 — Telef. 5-8844 — Alle ore 8.

Dottor Roberto G. Caldas

Specialista per le malattie dei bambini — Ex-assistente del dottor Moncorve di Rio de Janeiro e capo della Clinica dei bambini della Santa Casa di Misericordia. — Visite dalle 1 1/2 alle 3 1/2. — Resid.: e Cons.: R. Major Que-dinho, 7 — Tel. 4-5403.

Clinica Oculistica

DOTT. GIUSEPPE CELESTE.

Oculista dell'Ospedale Italiano e della Beneficenza Portoghese. Consultorio — Largo S. Bento, 14; dalle 13 alle 16.

AGENCIA SCAFUTO

Assortimento completo dei migliori figurini esteri, per signore e bambini. Ultime novità di moda ad ogni arrivo di posto. Richieste e informazioni: Rua 3 de Dezembro, 5 (sobrelaja) — Esquina da R. 15 de Novembro — Tel. 2-3545.



LA MAGGIORE SCOPERTA SCIENTIFICA PER
LA CURA DELL'ASMA :

ASMALISIN

A base di estratto di adrenalina e iposifi cerebrale.
Una o due iniezioni, al massimo, sono sufficienti per
guarire dagli attacchi asmatici.

Approvato dal Dipartimento Nazionale di Salute
Pubblica nel 27 Marzo 1927, sotto il N.º 186.

Possiede i migliori attestati delle maggiori notabilità
mediche.

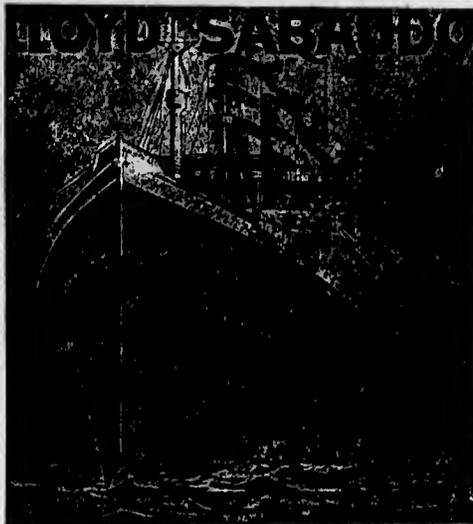
Cassa con 10 ampolle 15\$000 — Per l'interno posta
franca. — Laboratorio Opoterapico SAGONE & CIA. —
Palermo — Italia.

CONCESSIONARI PER TUTTO IL BRASILE:

COZZO ROMANO & CIA.
RUA DUQUE DE CAXIAS, 59 - C. Postal 2113

Tel. 4-7318 — S. PAULO

— Si prega di citare il "Pasquino Coloniale" —



IL RAPIDO VAPO
RE DI LUSO

CONTE

VERDE

partirà da Santos il 20 Aprile e 1.º Giugno per Genova con scali fissi e regolari a Barcellona e Villafranca.

Treno speciale da S. Paulo alla baachina del porto di Santos per viaggiatore, bagaglio e CABO RESTAURANT

PRINCIPESSA GIOVANNA

Partirà per Rio, Napoli e Genova: il 27 Marzo.

PROSSIME PARTENZE DA SANTOS, PER:
Vapore Buenos Ayres Genova

Prssa. GIOVANNA		27 Marzo	Rio, Napoli, Genova.
C.te BIANCAMANO	18 Marzo	30 Marzo	Rio, Barc. Villfr. Gen.
CONTE VERDE	10 Aprile	20 Aprile	Rio, Barc. Villfr. Gen.
Prssa. MARIA	10 Aprile	30 Aprile	Rio, Napoli, Genova
CONTE ROSSO	1 Magg.	11 Magglo	Rio, Barcellona, Villafranca, Genova.
CONTE VERDE	22 Magglo	1 Glugno	Rio, Napoli, Genova.
Prssa. GIOVANNA	22 Magglo	11 Glugno	

Splendide sistemazioni di 2.ª Classe Economica

Biglietti di chiamata per i vapori CONTE VERDE e Tipp PRINCIPESSE esclusivamente adattati per la terza Classe.

TUTTI I PASSEGGERI IN CABINA

Dal Gennaio 1928 la linea Sud America — Italia, sarà
effettuata dai due grandi espressi

CONTE ROSSO —::— **CONTE VERDE**

Nel Marzo 1928 viaggio di turismo del grande
e lussuosissimo

CONTE BIANCAMANO

Passaggi di chiamata dall'Italia e dall'Europa
LLOYD SABAUDO (Brasil) S. A.

RIO DE JANEIRO — Av. Rio Branco, 35 — Telefono
Norte, 4302 — S. PAULO: Rua Libero Badaró, 113 —
Telefono 2-3651 — SANTOS: Rua 15 de Novembro, 182 — Telefono Central, 1080
Indirizzo telegraphico: SABAUDO.

VENDONSI

ricette per vini nazionali e stranieri, con fermentazioni e rapidi di uva nazionale, che possono gareggiare con vini stranieri utilizzando le vinacce per vino fino da pasto, con canna o frutta e per guarire i difetti. — Birra fina — Liquori — Bibite senza alcool — Aceto senza acido acetico. Citrato di magnesio, Saponi, Vini bianchi e altre bibite igieniche. — Catalogo gratis

OLINDO BARBIERI

Rua do Parizto, 23 — São Paulo
Telefono 7-0158

CALZOLAI



Prima di fare acquisto di forme per scarpe, visitate la fabbrica di

EMILIO GRIMALDI

Rua Washington Luiz, 25
ove troverete un vasto stock di modelli moderni per qualsiasi ordinazione di FORME.

BAR E RESTAURANT A LA CARTE

PIAZZA DR. JOAO MENDES, 4

Cucina familiare con tutto il conforto — Si accettano pensionisti — Assortimento di vini stranieri e nazionali, a prezzi modici. — Aperto fino all'1 di notte. Le Società, uscendo dalle loro riunioni, troveranno in questo Bar tutte le comodità.

Olio Sasso



Preferito in tutto il mondo

RAPPRESENTANTI

Casa Trinacria

Antonio, Salvador
Messina & Comp.

R. Aurora, 39-S. Paulo

N.G.I. NAVIGAZIONE GENERALE ITALIANA

Prossime partenze da Rio de Janeiro per l'Europa del piu' grande, lussuoso e rapido piroscafo in servizio sulla Linea del Sud-America:

Giulio Cesare

13 APRILE — 25 MAGGIO — 7 LUGLIO — 27 AGOSTO

La PIU' LUSSUOSA e la PIU' GRANDE MOTONAVE DEL MONDO

AVGVSTVS

LA NAVE AMMIRAGLIA D'ITALIA

Dislocamento: 35.000 tonn. — Stazza lorda: 32.500 tonn.

Prossime partenze da Rio per BARCELONA e GENOVA — 18 MARZO — 6 MAGGIO — 17 GIUGNO — 4 AGOSTO.

LE PIU' MODERNE E SUPERBE SISTEMAZIONI PER:

243 passeggeri di classe di lusso 318 passeggeri di classe intermedia
280 passeggeri di 2.a classe 934 passeggeri di 3.a classe in cabine

AGENTI GENERALI PER IL BRASILE:

ITALIA - AMERICA

SAN PAOLO
R. Alvares Penteado, 43

SANTOS
Pr. da Republica, 26

RIO DE JANEIRO
Av. Rio Branco, 4

BANCA FRANCESE E ITALIANA PER L'AMERICA DEL SUD

SOCIEDADE ANONYMA — CAPITAL, Frs. 50.000.000,00 — FUNDO DE RESERVAS, Frs. 68.000.000,00

Sede central: PARIZ — Agencias: AGEN, REIMS, SAINT-QUENTIN, TOULOUSE — Brasil: Arraquara, Bahia, Barretos, Bebedouro, Botucatu', Caxias, Coritiba, Espirito Santo do Pinhal, Jahu', Mococa, Ourinhos, Paranaguá, Ponta Grossa, Porto Alegre, Recife, Ribeirão Preto — Rio de Janeiro, Rio Grande, Rio Preto, Santos, São Carlos, São José do Rio Pardo, São Manoel, São Paulo — ARGENTINA: BUENOS AIRES, ROSARIO DE SANTA FE' — CHILE: SANTIAGO, VALPARAISO — COLOMBIA: BOGOTA' — URUGUAY: MONTEVIDEOU.

Situação das contas das filiaes no Brasil em 29 de Fevereiro de 1928

ACTIVO		PASSIVO	
Letras descontadas	141.093.373\$780	Capital declarado das Filiaes no Brasil	15.000.000\$000
Letras e effeitos a receber:		Depositos em contas correntes:	
Letras do exterior	53.303.741\$970	Contas correntes	123.146.188\$880
Letras do interior	84.548.474\$820	Limitadas	7.119.549\$000
Emprestimos em contas correntes:		Depositos a prazo fixo	131.762.317\$420
Saldos devedores em moeda nacional	115.755.404\$100	Depositos em conta de cobrança	152.475\$580\$780
Saldos devedores por creditos abertos no estrangeiro	4.441.260\$-90	Titulos em Deposito	341.354.067\$630
Valores depositados	341.354.067\$630	Agencias e filiaes	191.911.916\$990
Agencias e filiaes	199.677.252\$640	Correspondentes no estrangeiro	108.265.779\$730
Correspondentes no estrangeiro	99.155.880\$870	Casa Matriz	36.904.666\$430
Titulos e fundos pertencentes ao Banco	15.362.100\$450	Diversas contas	54.803.926\$110
Caixa:			
Em moeda corrente	41.231.211\$280		
Em c/c á nossa disposição nos outros Bancos	14.739.078\$860		
No Banco do Brasil	13.863.813\$250		
Diversas contas	38.278.333\$120		
Rs.	1.162.803.992\$970	Rs.	1.162.803.992\$970

São Paulo, 10 de Março de 1928.
A Directoria: ROSSI — THYSS.

O Contador: CLERLE

IL PASQUINO

COLONIALE

Direttore-proprietario: **ERMANNO BORLA** — Amministratore-gereante: **FRANCESCO COSTANTINI**
Composto e stampato nella "Typographia Paulista" di José Napoli & Cia. — Rua Assembléa, 56-58 — S. Paulo

SALI DI S. VINCENT

SPECIFICI NELLA CALCOLOSI EPATICA

Indispensabili ai temperamenti sanguigni, pletorici, obesi, artitrici, gottosi; ai diabetici; a chi soffre di stitichezza, di emorroidi, di renella; a chi ebbe itterizia, coliche epatiche.

IN TUTTE LE FARMACIE E DROGHERIE

LA KARLSBAD D'ITALIA

IL BOLLETTINO

Piove a S. Paulo, quando manca il sole,
Ed anche altrove par che sia così;
Olezzano le rose e le viole
E i grilli canterini fan cri-cri.
Questo, oggi, é il bollettin particolare
Che il censore autorizza a pubblicare.

Oltre alle sopraesposte novità,
C'è qualche altra notizia interessante.
E, chi volesse dir la verità,
Di cose interessanti ce n'è tante;
Ma, per metter la piaga sotto al dito,
Oggi la verità s'è fatta un mito.

E allora, visto che ci vien vietato,
Di dire il ver, direm delle bugie:
Diremo quindi: Pare ormai assodato
Che pin' non si diranno fesserie,
E i giornalisti, tutti miete e latte,
Non piu' lucideranno le ciabatte.

La pace finalmente é ritornata,
Con le ali bianche e il ramoscel d'ulivo.
Dopo tant'anni d'assenza forzata,
Ognun da melanconico, é giulivo;
Ed ogni lupo é diventato agnello,
E, ravveduto, abbraccia il suo fratello.

L'Anstria, malata d'oppressione acuta,
Rileggendo la cronaca e la storia,
S'è a Seipel confessata e ravveduta:
S'è anche rinfrescata 'la memoria,
E, meditando al suo poter che fu,
Si picchia il petto: — Non lo faccio piu'!

La situazione, in linea generale,
E' pin' che buona, anzi ottima, e la vita
Scorre col suo tran tran piu' che normale.
In un'aria balsamica che invita:
E' scomparsa la crisi, il cielo é azzurro:
Di lamenti non s'ode alcun sussurro.

Gardone é ritornato glorioso:
Cobplimenti al Poeta e alle Clarisse
A chi suona, a chi canta; buon riposo
A chi a Gardone intensamente visse,
Ai cannoni, al teatro ed alle rive,
A chi dorme, a chi leggeed a chi scrive.

Ma che bel tipo allegro, ch'è quel vate!
E che vita da vero patriarca,
E che strane, poetiche trovate!
Ieri era morto, oggi passeggia in barca.
E doman, se gli vien la tentazione,
Ti spara ventun colpi di cannone!

Chi dorme della grossa, chi sonnecchia,
Chi é in letargo, chi russa, chi sbadiglia,
Chi rammollisce ed anzi tempo invecchia:
Il mondo é di dormenti una famiglia:
Sol la Colonia sveglia si mantiene,
Perché ha l'argento vivo nelle vene!

Ma l' "Icle" dorme il sonno dei beati,
Né c'è speranza che si sveglierà!
Ahimé, chi pagherà tanti peccati.
Tanti denari chi li riavrà?
Sig. Console, é morta? — Sia sepolta,
E... il resto lo diremo un'altra volta.

SIGNORE

USATE PER LA VOSTRA IGIENE

GYROL

SCATOLA CON 20 CARTINE: 5\$

DISINFETTANTE - DEODORANTE

Curativo sovrano negli scorrimenti fetidi, infiammazioni dell'utero o delle ovaie, dolori alle ovaie, coliche dell'utero, catarro uterino, blenorragia della donna, dolori delle mestruazioni. — L'uso giornaliero del GYROL disinfecta e conserva la vitalità dell'utero e delle ovaie.

Nell'ora del dolore...



Per l'immane catastrofe di Santos, che ha gettato nel lutto tante famiglie, la nostra Colonia si è messa sollecitamente al fianco della famiglia brasiliana

nel compito doveroso di cooperazione per l'ausilio alle vittime e per l'opera di riparazione.

E' in queste ore di triste prova del destino cru-

dele, che prende maggiormente risalto il sentimento d'amore che unisce i cuori italiani ai cuori dei brasiliani!

Pin' che ospiti, fratelli...

IL BALLO MACABRO

Un lettore ci scrive da Santos:

A proposito, anzi a sproposito, dell'immane sciagura che ha colpito Santos, ho letto in "Forbici e Lancette", mercoledì scorso:

"Ebbene, su questo sfondo di raccapriccio, di ansia, di dolore, di disperazione e di maledizioni contro il cieco destino, c'è qualcuno che si affaccia a dire: — Signori e signore, vogliamo ballare a scopo di beneficenza?"

Ah, non c'è scopo filantropico, non c'è fine di bene che possa giustificare la proposta.

C'è un altro ballo macabro che perseguita lo spirito e strazia il cuore con la visione atroce delle sue rovine e delle sue vittime.

Basta quello!
* * *

Neanche di fronte a tanta sciagura ha saputo tenere la lingua a posto l'Arrotino; e, in mancanza di altri argomenti, super politici, ha arrotato i suoi denti per azzannare i promotori di feste di beneficenza. Eppure nello stesso numero del giorno si legge che il Palestra promuove per domenica una grande adunata calcistica, a totale beneficio delle vittime dell'immane catastrofe, e che l'Ambasciatore del Brasile a Roma ha organizzato, col concorso di dame dell'alta aristocrazia romana, un grande concerto di Beneficenza, al quale interverrà anche la Regina d'Italia. L'Arrotino preferisce il "ballo macabro"!

Eppure un Cardinale ballò la tarantella a scopo filantropico: e una giovane dama vendette baci pubblicamente, in una fiera di beneficenza!

S. Nicola di Bari — se la memoria non mi tradisce —

rubò nottetempo della biancheria per soccorrere una fanciulla povera, che doveva sposarsi; e di S. Filippo Neri sono note le "sante pazzie" — come si esprime un suo illustre biografo — per soccorrere gli orfani e i derelitti. E nessuno gridò allo scandalo contro questi grandi benefattori: beati quei tempi, in cui gli "arrotini" non s'erano dati all'ingrata bisogna di affilare le unghie e i denti per lacerare il prossimo che osasse prendere delle oneste iniziative!

Non volete i balli, non volete i concerti, non volete una partita calcistica organizzata dal Palestra? E allora promovete un ritiro spirituale, con una serie di conclusioni su la morte, sul diavolo e su le pene dell'inferno; ma tenete per certo che al vostro quaresimale verrà qualche vecchia tabaccosa, che non deporrà un "tostão" nella cassetta

delle elemosine; mentre al giuoco del Palestra andranno, anche se piove, tremila spettatori, a 5\$000 a testa!

Lasciamo dunque che il rimedio per asciugare tante lagrime, venga pure dal riso: per ottenere denaro, in questa tristissima circostanza, tutti i mezzi son leciti; chi ne ha spillati e ne spilla per fini e con mezzi alquanto diversi, dovrebbe persuadersi che non ha di fronte degli illeciti concorrenti.

Santos, 16-3-928.

P. S.

SPILORCERIA ...

Nella cronaca della catastrofe di Santos, il giornale che si è distinto, in un modo degno dei pin' alti... elogi, è stato il Fanfulla.

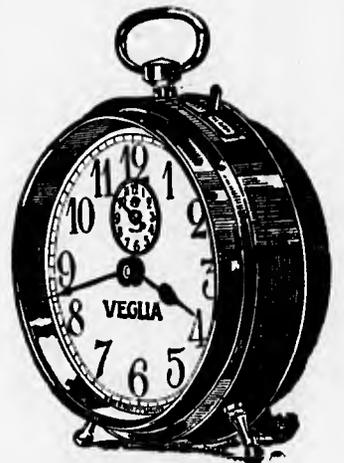
Non hanno mandato sul luogo né un reporter, né un cronista, né un fotografo: tutto quello che hanno stampato è stata tutta roba di seconda mano, rubacchiata qua e là dai giornali del paese, compresi i clichés.

Un reporter, che era stato inviato il giorno prima a Santos per lucidare le scarpe al Console, è tornato nella stessa serata del giorno, in cui avvenne la catastrofe, e, a chi gli domandava delle notizie, rispondeva:

— Ma che cosa è successo?

Il trionfo della spilorceria più gretta, accoppiata alla insipienza più sfacciata!

E quel salame del "Piccolo" che non è buono di prendergli la mano e che continua a stampare la roba più... barbosa di questo mondo!



VEGLIA

Italiani, ricordatevi che l'unica fabbrica di sveglie veramente italiana è la Casa F.lli Boriotti — Milano.

MUSICA...



— E' una bella raccolta di strumenti; ma mancano...
 — Eh?
 — ...mancano i pifferi che gli austriaci volevano venire a suonare in Italia durante la guerra!

Sfondando delle porte aperte

Illustraudo gli scopi del viaggio, che il senatore Iudri sta facendo nell'America del Sud, il Piccolo ha stampato:

— Il senatore ha anche questo scopo: incitare gli operai al risparmio, illustrando loro i benefici morali e materiali che potranno ricavarne.

Se vogliamo dare credito alle parole del Piccolo, dobbiamo convenire che il senatore Iudri viene nell'America del Sud per sfondare delle porte aperte.

Perché lo sanno anche i ragazzi delle scuole serali che una delle precipue virtù' dei nostri operai è appunto quella di essere dei risparmiatori.

E sanno anche che le somme dei loro risparmi, inviate in Italia, hanno costituito uno dei più efficaci rimedi per curare le piaghe delle nostre finanze.

E allora?

Dr. F. Finocchiaro

Da clinica chirurgica de Turim. Ex-primario de Cirurgia. Operador e Director do Gabinete de Radio-fisioterapia da Beneficencia Portuguesa. — Doenças dos pulmões, coração, fígado, estomago, ossos, tumores, doença da pelle, Rheumatismo, sciatica, eczema, paralyrias etc. Diagnose e tratamento com Raios X, Diatermia, Phototherapy, Electrotherapy. — Res.: Rua Vergueiro, 358, das 12 ás 13. Tel. 7-0482 — Consult.: Rua do Tesouro 7, das 14 ás 18. Telephone 2-0585.

Nottole ad Atenè? Vasi a Samos?

Oppure il Piccolo ha preso un'altra allegria cantonata?

Ma... ci viene un dubbio! Che è questo: noi dubitiamo che il senatore Iudri venga solo per fare delle raccomandazioni alle seguenti persone:

— Al direttore del Piccolo, perché risparmi le articolose mattoni che guastano la digestione dei lettori;

— al direttore del Fanfulla, perché risparmi di stampare 100 mila volte gli stessi clichés;

— al presidente della Camera di Commercio, perché risparmi i... risparmi della Colonia non inlecendo più dei premi costosi come quello per l'aviazione;

— al presidente delle Muse Italiane, perché risparmi qualche iniziativa se no con l'esposizione di belle arti, la gara delle bande musicali, il concorso dei pirotecnici e la mostra delle bambole, le Muse Italiane finiranno per diventare più popolari del Ferro Chiara Bisleri;

— agli oratori coloniali, perché ei risparmino un poco dalle loro interminabili conclusioni;

— ai nuovi letterati piovuti in Colonia, perché ci risparmino l'elogio delle loro belle;

— ai malati di "politichite" acuta, perché ci risparmino il poco edificante spettacolo delle loro beghe senza fine.

La Soc. RADIO VITTORIA

presenta il Classico 3 Valvole R. V. 3 classificato 1.º assoluto e premiato di grande medaglia d'oro al 1.º Concorso Internazionale della Fiera di Padova.

L'apparecchio insuperabile che ha suscitato il plauso della recentissima Fiera Campionaria di Milano. — Produzione completamente italiana. Audizione potente in altoparlante da tutte le emittenti. — Grande rendimento — Funziona su antenna e su linea luce —

Massima sensibilità.

La CASA ROSSETTI in piazza Julio Mesquita, N.º 18, ha ricevuto l'ultimo modello. — Telef.: 4 - 0390.

TELEGRAMMI DI RINGRAZIAMENTO

Al presidente del Congresso dei diritti d'autore, che si è tenuto recentemente a Roma, sono stati spediti da S. Paulo i seguenti telegrammi:

— Pregola accettare e partecipare ai convenuti, i miei omaggi cordiali. Gratissimo se Congresso vorrà, ancora una volta, disinteressarsi di far trionfare nell'America del Sud il riconoscimento dei diritti d'autore. Potrò, così, senza spendere un centesimo, continuare a riempire le pagine del mio giornale con le novelle e con gli scritti di varietà, di politica e di arte dei più noti scrittori. E anche con gli scritti che fanno cre-

scere la barba un centimetro al minuto.

Il direttore del "Piccolo" — Mando i miei saluti ai partecipanti del Congresso, pregandoli di volersi dimenticare, anche in quest'occasione, che vi sono nel Brasile dei giornali che godono, senza spendere un tostão, del vantaggio di ritagliare dai giornali, dalle riviste e dai libri italiani tanta bella materia di lettura.

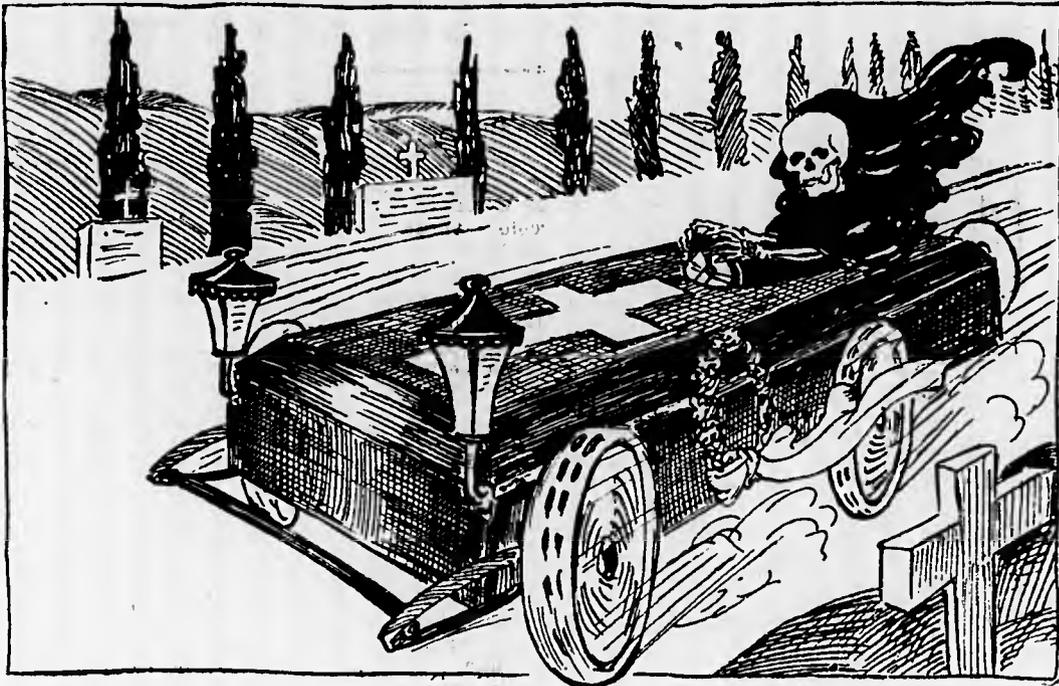
Ringrazio specialmente gli scrittori di politica e gli estensori delle storielle degli zii d'America di cui i lettori del mio giornale vanno pazzi.

Il direttore del "Fanfulla"

PROBLEMI...



IL MAESTRO — Sempre belle parole; ma i fatti...



Il terrore cittadino!

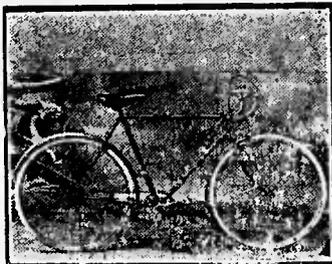
UN'ALTRA BOMBA !

"Il Piccolo" abbandonato anche da Baltasar

Quei Baltasar é proprio un demonio!

Porta fortuna ai giornali in cui entra ed é il segnale di disgrazia dei giornali da cui esce.

Subito dopo aver fatto il matto al "Fanfulla" ha fatto il matto al "Piccolo", creando anche lì un genere nuovo e dando un momento l'illusione di una rinascita di quel moribondo giornale, che ora dovrà anch'esso salassarsi versandogli un lanto indennizzo, dopo aver dovuto confessare di non aver più denari per accaparrarselo...



CASA PICK & PEROTTI

Brinquedos, Bicycletas
Torino, e accessorios em
geral.

Officina mechanical e pin-

tura a fogo.
— Tel. 4-5104 —
Rua Consolação, 315
S. PAULO

Perché ormai Baltasar é conosciuto "urbi et orbi" come un originale che non molla in due cose: in materia di sperpero e in materia di indipendenza.

Al "Piccolo" ha dato del "villano" e tolto il saluto — al suo solito — all'amministratore che voleva far da padrone durante l'assenza di Trippa.

Trippa aveva molto caro Baltasar, che aveva anche parato a precedere Poel a Buenos Aires e a cui aveva affidato recentemente importanti missioni presso l'Ambasciatore a Rio e presso il Console. Senonché Taglianetti nel frattempo é diventato non soltanto più l'amministratore ma il procuratore della Società Anonima — molto anonima — del "Piccolo" e perciò Trippa ha dovuto prestarsi alla vendetta del "villano", così l'ha battezzato Balthazar.

Però il cosiddetto direttore, non avendo avuto il coraggio di reagire a Taglianetti, non ha avuto nemmeno quello di agire contro Baltasar. Si é soltanto sdoppiato e, da amico aperto di quest'ultimo, é passato a suo nemico coperto.

Ha studiato un piano indiretto: ha cominciatolo, dopo il proprio ritorno da Araxá — che c'entri anche un po' di gelosia? — a scoraggiare Baltasar da qualunque iniziativa sul giornale. Poi, d'un colpo, l'ha lasciato accusare da Taglianetti di... mattività, e peggio, falsando incautamente la sua opera davanti a tutti, anche di fronte a quello stesso pubblico — che Trippa erede scemo — da

cui pure l'aveva fatto leggere, giudicare ed esaltare finora.

La solita obliqua faccia di Trippa, l'audace ma tremante ipocrita che Baltasar, andandosene dal "Piccolo", ha pubblicamente smascherato.

Per sua fortuna, e per spasso di S. Paolo, Baltasar resta quello che é: un demone.

Ora ha già improvvisato "O Palpite!"

Così il "Piccolo" ha perduto la sua ultima mascotte.

E per di più deve scontarne in denaro la perdita.

Meno male che fa sempre più economia di carta!

ASSISTENZA CIVILE

Abbiamo letto con un senso di profonda amarezza la relazione e il bilancio dell'Assistenza Civile. Ed é veramente sconcertante sapere che una istituzione, creata con nobilissimi fini, dopo pochi anni di vita stentata, é obbligata intaccare il suo modesto capitale, per dare degli aiuti insignificanti ai nostri connazionali bisognosi.

Intanto la nostra generosa Colonia é continuamente disanguinata, per assegnare un premio di mezzo milione di lire a chi volerá, al di là da venire, dall'Italia al Brasile, e per concorrere con parecchi milioni alla fondazione di quella misteriosa Società nominata "Tele", che, come l'Araba fenice, che ci sia ognuno lo dice, dove sia e che cosa faccia, nessuno lo sa, né lo saprá giammai.

Ufficio di Contabilità

Per organizzazione di contabilità, esami di libri commerciali, inventari, contabilità arretrate e confuse, bilanci, registro di firme, distratti sociali, ecc. dirigersi all'ufficio di contabilità diretto dal

Dr. N. Coli

R. S. Theresa, N. 2

Sale 611-612—Tel. 2-1961

DR. ANGELO ROMOLO DE MASI

Delle Cliniche di Pisa e Padova

Malattie della pelle, veneree e sifilitiche — Malattie delle Signore.

— Vie urinarie —

Gabinetto moderno e completo per Cistoscopia — Uretroscopia — Elettrocità medica — Diatermia

Consultorio: Largo S. Ephi- genia, 12 - Sobrado

Telef. 4-3988

Dalle 10-12 e dalle 2-4. (Dalle 2 alle 8, esclusivamente per Signore)

Fallimenti

e Concordati

Per: Organizzazione di società anonime — Contabilità avulse — Riorganizzazione di contabilità arretrate — Contratti di società commerciali — Concordati — Uallimenti — Difesa di erediti — Esami di libri — Bilanci — dirigersi al

Rag. Ubaldo More

Ufficio: Rua Libero Badar3, 146 — Telef. 2-1820 Residenza: Rua Bo- hova, 6 (Jardim America)

CIRURGIA. PARTOS e

MOLESTIAS DE SENHORAS

Dr. Nazareno Orcesi

Chirurgia do Sanatorio de Sta. Catharina — Antigo interno, por concurso de Clinica Gynecologica, na Santa Casa. — Assistente Extra da Clinica Obstetrica de Faculdade de Medicina. — Residência: Rua Augusta, 547 — Telefone: 7-2867 — Das 9 ás 12 no Sanatorio de Santa Catharina — Telephone: 7-1087. — Consultorio: Rua Direita, n.º 8-A (Sobrelaja, Salas 14 e 16). — Das 2 ás 6 horas.

PREVIDENZA!



Perebé non vi si annidino piu' le "baratas"!

Come torre che non crolla

PER SOFFIAR DI VENTI...

La torre? Ma é proprio necessario di dirlo?

Toh! Se non l'avete ancora capito, ve lo diciamo senz'altro: la torre, che non crolla per soffiare di venti, é la Banca Francese e Italiana!

Lo ha detto anche il "Temps", l'autorevole giornale francese, il quale, occupandosi della situazione finanziaria del Brasile e del piano di stabilizzazione monetaria, cosi' dice della Banca Francese e Italiana:

"I lucri liquidi della Centrale e delle filiali del Brasile, Uruguay, Argentina, Cile e Colombia, detratte le spese d'amministrazione e dopo avere passato al fondo di previdenza la somma di 800.000 franchi si sono elevati nell'esercizio 1927 a 19.590.019 franchi.

"Come nell'anno precedente, il Consiglio d'Amministrazione proporrá all'Assemblea del prossimo mese di Maggio la distribuzione di un dividendo del 16 o/o ossia 80 franchi e il passaggio al fondo di riserva straordinario di altri 9 milioni di franchi. La trasferimento per il nuovo anno sarà di 8.230.437 franchi."

Queste notizie non devono meravigliare punto i clienti

della Banca Francese e Italiana che conoscono da lunga data la floridezza e la solidità di questo Istituto di credito, che ha sempre goduto e che gode tuttora della piu' granitica considerazione per l'opera che svolge nell'America del Sud.

Ma come rimarrá male quel semplicito di Francisco Rinaldi che, non volendo pagare il grosso debito che ha contratto con questa banca, si é messo a strombazzare da piu' di un anno che la banca é... morta e seppellita!

Una banca... morta e seppellita, che fa affari di miliardi e che dá un dividendo del 16 per cento ai suoi azionisti!

Dal che si traggono queste semplici deduzioni:

— che il sig. Rinaldi ha perso il suo tempo a gridare delle menzogne melense;

— che, col tempo, ha perso molti danari a far stampare sui giornali le sue puerili invenzioni;

— che, con lui, non debbono punto rallegrarsi coloro che gli hanno fornito i mezzi per fare questo colossale buco nell'acqua;

— che ancora una volta ha ragione il proverbio che dice che le bugie hanno le gambe corte!

LA "TINTURARIA COMMERCIAL"

Lava e tinge obiettivamente — Impresta denaro su abiti usati e oggetti di uso domestico — Affitta abiti di rigore — Compra e vende vestiti usati

MATRICE: R. Rodrigo Silva, 12-C — Tel. 2-2362

Fra le nostre Società

LA INAUGURAZIONE DEL "Circolo Abruzzi".

Sabato scorso é stato inaugurato il "Circolo Abruzzi", nella sua sede a R. S. Iphigenia 122-A, alla presenza del Vice Console, cav. Barbarisi, dei rappresentanti della stampa, e di un numeroso stuolo di abruzzesi. Fu una cerimonia semplice e famigliare, improntata ai sensi del piu' puro patriottismo, che lasciò in tutti il piu' gradito ricordo.

LE ELEZIONI ALLA "UNIONE CALABRESE"

Domenica scorsa ebbero luogo le elezioni generali per la nomina del Consiglio Direttivo, che rimarrá in carica durante il corrente anno.

Intervennero alle urne 224 Soci, e si ottenne il seguente risultato:

Presidente: Prof. Francesco Pedatella — Vice-presidente: Avv. Battista Cardamone — Segretario: Barbaro Eugenio — Vice-segretario: Prof. Romeo Gaetano — Tesoriere: Caccari Francesco — Consiglieri: Graziano Nilo, Pandolfi Claudio, Pellegrino Angelo, Crudo Vincenzo, Tieri Francesco, Florita Gennaro, Osso Fortunato, Gregoraci Nicola, Prof. Martire Pietro, Dott. Nesi Ruggero, Dott. Gnecco Mario, Comm. Rea Giuseppe, Avv. Puteri Carlo Bruno, Farm. Niccoli Luigi, Adamo Eugenio, Chiodi Serafino.

Revisori dei conti: Avv. Ruffolo Antonio — Rag. Perrone F. Giuseppe — Rag. Carruggi Pietro.

DR. G. A. PANSARDI

Specialista degli Ospedali di Napoli e Parigi

Vie urinarie — Sifilide — Pelle e Malattie delle Signore.

Cura speciale della sifilide e cura radicale della blenorragia acuta e cronica e di qualunque malattia dell'apparato genito-urinario della donna secondo gli ultimi processi. — Consultorio per gli uomini: Dalle 9 alle 11 e dalle 14 alle 15 1/2; per sole signore dalle 16 alle 17. RUA LIBERO BADARO, 67 Telefono: 2 - 1151

Dott. F. A. Dellape

Chirurgia — Parti Malattie genito-urinarie Consultorio: Av. Rangel Pestana, 422 — Dalle 8 alle 9 e dall'1 alle 2 pom. - Telef. 9 - 2399.

Dr. Filippo de Filippo

MEDICO E OPERATORE

Chirurgo delle Beneficenza Portoghese — Piccola ed alta chirurgia — Malattie delle signore — Consulti: dalle 14 alle 16. — Consultorio e residenza: Piazza do Correo, 6 (angolo di R. Anbangababu) Tel. 4-0734

CASA CREMONINI

Importação Directa de Oleos, Vernizes, Agua-Raz, Alvalades, Pincels e Tintas preparadas.

Armindo Cremonini

Sortimento completo de Esmaltes das principais fabricas Inglesas e Allemas.

Telephone 4-8367 Rua da Consolação, N.º 176 — S. PAULO



LA STAMPA ITALIANA



La... nobile missione!

TRO-LO-LÓ

Il Munifico si compiace di narrare, anche se non è sollecitato, gli episodi più notevoli dei suoi primi anni di vita giornalistica. E vi sono degli episodi che ha narrato per lo meno cento volte!

— Quand'ero eronista del "Jornal do Commercio" — diceva ieri — narrai un giorno l'incidente fatale toccato ad un cospiceo cittadino e mi coprii di gloria scrivendo: "egli incontrò la morte per mano di un cavallo!"

Caldirona conforta Geta, l'uomo più prudente di questo emisfero.

— Bravo — gli dice — fai bene a mantenerti prudente. L'uomo prudente è come uno spillo. La testa gli impedisce di andar troppo oltre...

— La testa! Già! La testa...

Cugnasca ha un debito: di raccontare delle storielle strabilianti.

Ieri in un crocchio di amici narrava:

— Un giorno, poco tempo fa, uscii di casa senz'armi e, improvvisamente, mi trovai faccia a faccia con tre onças...

— Ebbene?
— Fissai il mio sguardo su quei tre bruti: poi accesi tranquillamente la sigaretta e un n'andai, fischiettando un'arietta di Pasquita.

— Ma come? Le onças non si sono precipitate su di te?

— Impossibile! Ero nel giardino zoologico dell'Acciuação!

Guido Alberti ha cambiato il nome al suo cane poliziale.

— Perché — gli domanda un amico — hai dato al cane il nome di 13?

— Perché è zoppo!!!
— ???!

— Vedi... egli mette gli tre e porta uno...

Dopo una lunga discussione fra il Sor Ulisse e l'amministratore del "Fanfulla", questi gli dice:

— Lei vuole lo stipendio di un mese anticipato. Ma, e se morisse stanotte?

— Signore! Posso essere povero; ma sono un galantuomo!

Il prof. Cazzuola rievoca i tempi andati.

— Un giorno ho detto ai miei allievi di svolgere questo tema: — Narrate la disgrazia che capitò a un ragazzo sbadato, nell'andare a scuola e traetene la morale.

Tonino svolse il tema così: "In una mattina di forte vento, Pierino si incamminò verso la scuola. Sbadatamente non si tenne fermo il cappello in testa colla mano e il vento glielo fece volar via. Nel correre dietro al cappello inciampò in un sasso sporgente della via e cadde facendosi male a una gamba.

"Morale: Ragazzi, non an-

date a scuola quando tira il vento".

Iu una novella del "Fanfulla":

"Il padrone indossava una giacca corta e i calzoni dello stesso colore..."

Questi colmi ce li invia il cav. Cuoco:

— Per un barbiere? Tagliar corto... coi clienti!

— Per un maestro di scherma? Mettersi in guardia... contro i creditori!

— Per una dattilografa? Mancare di... tatto!

— Per un fotografo? Svi-luppate... i propri affari!



"Aguenta firme, palestriu-da velha!" Questa è la colonnetta riservata alle... verità in famiglia...

Troppo "convencimento" nel proprio valore avevano domenica i giocatori: vittorio, si da 2 anni, due volte campioni, contro un Corinthians che le aveva pigliate di 6, "já se sabe..." era "sopa". E fu... un osso! E che osso!

Tutti i "convencidos" fanno la stessa fine: così il Paulistano, al suo ritorno dalla Francia, Svizzera e Portogallo, le prese di 4 a 2 ed il Santos, recentemente, le luscó di 4 a 1.

Domenica toccò alla Palestra: 3 a 1.

Pazienza?... Pazienza un corno!

Nella tribuna della Direzione — che aveva un portiere di "luxo" negli abiti ma non nei modi e nella mentalità... — ne vedemmo delle carine: la pappagorgia del tonitruante Cristoforo era in convulsioni: il pizzo di I — soldi (ma dove li terrà?) tremolava; la "pose" di Cozzi, era sfumata: De Martino (il colmo!) taceva cupamente: Vaccaro avrebbe preso tutti a... scarpate: Glannetti era... scomparso. E così via...

Il Presidente, il sig. Perro-ne, gentiluomo da tutti amato, guardava, guardava ed aveva delle lacrime negli occhi buoni...

E Baroni? "cadé a garganta" egregio signore "don lam-bujem"? Ah, che "cabeça inchada"!

Amlicare e Bororó si guar-

darono negli occhi appena terminata la batosta e il primo disse: "Tenemi stretto se no..."

Quanto guadagna il "portiere" della tribuna della Direzione ove, un tempo, certi veri e disinteressantissimi amici del Club, avevano — sempre — una cordiale accoglienza?

Anhanguera ha pubblicato un gran titolo su 3 colonne per la sconfitta palestrina: ma non pubblicò nemmeno una riga per il trionfo palestri-no nel Campionato.

Bello, bellissimo il gesto di solidarietà fraterna per la catastrofe di Santos: non facciamo i nostri complimenti purché non ci aspettavamo meno dalla Direzione palestri-ua...

...che però ammireremmo di più se incendiasse con 200 reis bucati il suo "portiere" e lo mandasse a spasso...

Per oggi basta: abbiamo bisogno di allenamento: ma il bello verrà tosto...

LIQUORE AVE
del Dr. ATTILIO CRAVERI di Milano
di effetti sorprendenti nella cura dell'
Asma Bronchiale o nervosa
In vendita nelle principali Farmacie e Drogherie Istituto Scientifico S. Jorge
PIAZZA DA SE', 46

VINI
OLII
FORMAGGI

All'Emporio
ROMA

DEPOSITO DEI FAMOSI
VINI DEI CASTELLI ROMANI

Un grand'uomo in viaggio Dal "carnet" del Munifico

Chi è quell'imbecille, quell'idiota, quel figlio da p., quel cafageste, quel cornuto che ha detto che partire è un po' morire?

Partire, invece, è vivere! Vivere più intensamente; conoscere altra gente, altri costumi, altre idee, altri sistemi per guadagnare dei soldi; farsi conoscere, per far sapere quello che si è fatto, quello che si è, quello che si vuol fare di nuovo... Anche a costo di contare le balle più allegre di questo mondo!

Partire è, quindi, dare uno scrollone al tran-tran della vita d'ogni giorno, dare un'ad-

Buenos Ayres, la città dove è nato il "conto do vigario"! Qui c'è tanta gente che non si sa di che vivano... E vi circuiscono e vi fanno mille moine con uno solo scopo: quello di derubarvi. Quanti soldi se ne sono andati!

Dicono che sia la città del lusso sudamericano; ma è anche la città della sporcizia e della miseria.

L'aterrante: il vagabondo incurreggibile — e il Barrio de las ranas: il ricettacolo di tutti i rifiuti, dove pure bruciano tanti disgraziati!

Si spende troppo! I primi



Il Munifico a Buenos Aires

dio alle solite faccie immensesite che trovate ad ogni passo che fate in città, chiudere la fontana della maldicenza, tranquillizzare la fantasia che ricercava nuove trappole per concorrenti, chiudere la fabbrica delle trovate contro i vostri dipendenti che avete sempre martoriato con sottile compiacenza... Partire è un sollievo.

Peccato che partire voglia anche dire: spendere molti soldi!

giorni della mia permanenza li ho passati visitando le vetrine dei negozi e facendo soltanto il conto del cambio dei pesos in milreli.

Dopo la prima settimana, quando l'albergatore m'ha presentato il conto, volevo strozzarlo.

Chi è quell'imbecille, quell'idiota, quel figlio da p., quel cafageste, quel cornuto che ha detto che a Buenos Aires la vita è a buon mercato?

Gli affitti delle case sono esorbitanti.

Ah! Se avessi le mie case di S. Paulo in qualcuna delle strade centrali di questa babilonica città! Che diluvio di soldi! A S. Paulo, noi, proprietari di case, non sappiamo farle rendere...

E io che sono andato in bestia ed ho fatto scaraventare le insolenze più luride contro Medici, perché aveva osato aumentare l'affitto dei locali occupati dal Fanfulla!

Prima pagavo una miseria; poi qualcosa di più, ma mai il vero valore.

Ho visitato i locali che occupa La Prensa, il primo giornale dell'America del Sud.

Splendidi... proprio come quelli del Fanfulla!

Ogni redattore ha una sua stanza col telefono, ventilatore, mobilia di lusso... proprio come al Fanfulla!

Quanti redattori? Un esercito!

Molti poliglotti; tutti istruiti; tutti conoscono molto bene la lingua che scrivono...

Proprio come al Fanfulla!

L'amministrazione occupa un numero infinito di sale; proprio come l'amministrazione del Fanfulla!

La direzione è installata in un magnifico appartamento, ricco di mobili di stile, di quadri d'autore, di tappeti persiani, di statue di bronzo... Proprio come la direzione del Fanfulla!

La Prensa ha uno stabilimento tipografico di primissimo ordine; una selva di linotipes, la rotogravure; quindi macchine da stampare... Proprio come... Beh! Lasciamo andare!

Prima di andarmene, il direttore mi domanda:

— Che gli ne pare?

Mi sento tanto piccolo che mi vien voglia di gridare:

— Che vuole? Noi siamo fuori di sé stessi.

Poi mi rinfanco e, rizzandomi sulla punta dei miei piedi, dico sorridendo:

— Niente di straordinario!

Anche noi, al Fanfulla...

(Il seguito al prossimo numero).



RIDE BENE... CHI HA RISO DI PIU'...

(Lettura non adatta a gente senza fede)

La Dio mercé, il Campionato Apeano del 1927 — o meglio il Campionato di S. Paulo poiché l'altro non vale... — è definitivamente finito.

L'ha chiuso il classico urto fra il Corinthians (3.º posto...) e la Campione Palestra Italia, realizzatosi domenica scorsa in quel civettuolo ed elegantissimo campo del Parco Antartica che tutti ammirano per i suoi buchi, le sue tribune... ricamate, le sue popolari di terra battuta, le sue staccionate sistema... altaiena, e simili bellezze.

Viva la Palestra, Campione del 1927!

Vivaaa! Abbasso Anhan. guera! Viva la bianco nonché verde! Vivooo!

Se siamo entusiastati sul serio?

Porco cane! e avete il coraggio di domandarcelo? Non avete capito che la Palestra è... Come? avete capito? che dite lettori sacrileghi? che la Palestra, benché Campione, è stata vinta domenica scorsa

dai Corinthians ed in modo piuttosto... "feo"? Scusateci, veh, ma voi non capite niente... E' dolorosa una simile affermazione, ma è necessaria.

La Palestra ha perduto?? Perduto? Ma no, ma no, piano con certe cose. La Palestra ha dimostrato ancora una volta il suo animo generosissimo facendosi battere di sua spontanea volontà. Non capite?

Beh, sentite un po': il Campionato stava diventando una cosa "feia": tutte le volte che la Palestra giocava, vinceva. Era diventata una "droga", il Campionato: patapumfete e patapumfete, giu' goals palestrini e giu' vittorie idem.

La gente diceva: — andare oggi al gioco? per veder vincere la Palestra? mai più? Non c'è emozione: non c'è sogno: sapremo stasera per quanti goals ha vinto?

E' vero o non è vero? Bisognava pure rompere tale de-

LABORATORIO DE ANALYSES

DR. LUIZ MIGLIANO

REACÇÃO DE WASSERMANN — AUTO-VACCINAS
Exames completos de Urinas, Escarro, Fezes, Sangue, Pu's e outros
Exudatos, Suco Gastrico, Leite e Tumores.

RUA JOSE' BONIFACIO N.º 11-A

Expediente de 8 1/2 As 17 horas — Telephone 2-0425

Come gli altri, e meglio...



Berti (capitano della 2.a squadra palestrina) — Viva noi! Più noi, che... loro, perché noi non le prendiamo di 3 a 1...

solaute e pericoloso stato di cose e dar l'impressione che vi fossero altri Clubs capaci di entusiasmare e di togliere alla massa la noiosa certezza di un nuovo trionfo bianco-verde.

Il mezzo più efficace? quello di perdere una partita. E qui la generosità palestrina volle che tale gusto fosse dato al Corinthians il quale — poveretto! — si trovava in assai meste condizioni per le ultime poco brillanti figure l'ultima delle quali costituita dalla lavata per 6 a 2 presa dal Guarany.

"Incitiamo il Corinthians a risorgere!" fu il grido poco

blanco e molto... verde. Detto fatto: Corinthians 3, Palestra 1. Ed ecco di colpo rimesso in piedi il vecchio Club e ritornato interessante il torneo calcistico cittadino.

Capito ora? No, non soffriamo "da hola", no! Sappiamo molto bene quanto diciamo: non avete dunque visto, o cozzuti, che la Palestra non si sforzò contro i compagni di Neco, il giovane gentile e niente affatto "chorão" campione corinthiano? uou avete anche notato che la Palestra accettò a bella posta un arbitro che l'avrebbe efficacemente aiutata a perdere? che Lara e Armandinho si diver-

...Amarus in fundum...
(Proverbio di nostra invenzione)



Il palestrino — Arre! E ci sono dei fessi che dicono che il "dolce è in fondo!" All'anima e' zietta...

tivano a calciar fuori? che Bianco tirava calci tutte le volte che la palla era già passata? che Xingo volle dimostrare come sia possibile giocare teuendo fermi i calzoncini non con una cinghia ma con le mani?

E allora perché fate tale viso shalordito alle nostre rivelazioni?

Uomini di poca fede! Ricordatevi che quando la Palestra vuole vincere, vincell! Non ha forse vinto il gioco delle 2.e squadre in cui era in pallio il titolo di Campione già conquistato dalla squadra principaie?

— Sì, ma intanto — dirà qualche eterno malcontento — il Corinthians ha riso per ultimo. Solo "Il Pasquino" — ed ora i suoi lettori — sanno come sono andate le cose: tutti gli altri miseri mortali sono convinti che la Palestra le ha prese perché non ha potuto far a meno di prenderle... — Silenzio nei ranghi! Gli altri possono dire quel che vogliono! Ne abbiamo colpa noi se vi sono degli infelici, degli oscurantisti, che non sono lettori o abbonati del "Pasquino"?

Miseri loro! Che il Signore ne abbia pietà e li perdoni come noi li perdoniamo.

Voi però che siete dei "nostri", cioè della schiera degli illuminati, dite a tutto il mondo, anzi a tutto l'Univero (ai terrestri, ai... glove... di, ai lunatici, ai marziani, ai venerei... ecc...) il perché la Palestra ha voluto perdere.

E se qualche salame dovesse insistere col "ride meglio chi ride ultimo", rispondetegli che non è vero, e che "ride meglio chi ha riso di più"...

La Palestra Italia (viva!) ha riso durante due anni ed ha vinto due Campionati.

Questi sono fatti e non balte: se qualunno ne soffre si... purghi!

Viva la Palestra! A noi per il 1928 fino al 17546!

(Due parole tra parentesi, rivolte unicamente ai giocatori palestrini: "bravi merli! tanta forza e poi, bum! giu' all'ultimo gradino, proprio davanti al Corinthians! bravi merli!")

Per questa volta, visto che avete vinto il Campionato, la va lascia: ma se vi arrischiate a commettere nuovamente un simile delitto, vi assicura-

mo 48 ore di fuellazione nella schiena e 1 ora a pane ed acqua! Abbiamo detto!
E "chega"!)

Gose malsicure...

Si effettueranno domenica il gioco di beneficio Palestra x Santos (promosso naturalmente dalla bianco-verde!) ed il "match" Isias x Santa? Ciò voi dovete saperlo, amici lettori, ma non lo sappiamo noi costretti a scrivere queste note addì 15 marzo 1928, vulgo "quiuta-feira".

Se si effettueranno, ne parleremo il prossimo numero; vi raccomandiamo che il match di calci non sia di pugni e che quello di pugni non sia di calci.

Slamo tutti così nervosini...

Spunti a 90 all'ora

L'Esperia vincerà domani varie gare di nuoto: i suoi uomini sono allenatissimi. Pazzino concorrerà alla gara "pesi massimi da fermi... e fermi."

Alla Moóca, le solite corse: e le solite vittorie dei Crespi.

L'altra domenica la Palestra vinceva il Campionato di Calcio, l'Esperia il Campionato di Water Polo la Scuderia Crespi il "Gr. Pr. Jockey-Club". Tre vittorie... italiane in un giorno!

Oh Dio, che Imprudenza! E se ci sentisse l'avvocato (delle cause perse) Anhangnera?

Mancia competente a chi riporterà ai palestrinissimi fratelli Mancusi (Geraldo, Enrico, Mimi) — vedi Napoli e poi... quante altre città ti sarà possibile! — la "garganta" perduta al Parco Antartica.

Cristoforo non si è più fatto vedere al "Caffè do Commercio" e dintorni...

Suo figlio Miguel si sta allenando per sfidare Tunney: lo ha spronato a ciò la "fifa" fatta provare al dott. Gonçalves.

Una riflessione di Ettore: — quando ho voglia di giocare io, i miei compagni non ne hanno: e viceversa...

HOTEL VICTORIA
Centrale — Strettamente familiare — Acqua corrente e telefono in ogni stanza — Appartamenti — Cucina Italiana — Restaurant.
NUOVO PROPRIETARIO:
JOAO SOLLAZZINI
Largo Paysandu' — Tel. 4-6740 — S. PAULO



I lettori mi perdoneranno se questa mia cronaca teatrale risulterà una malèdizione ai ta(ma)ngos che Brasil Costa e Jayme Gerson continuano ad annuciare ai frequentatori del "Bôa Vista".

"Maldito Tango" è una "cromatina" che piace solamente agli innumeri "gigolots" che abbondano in S. Paolo. Da venerdì scorso, il teatro è frequentato, in maggioranza da simili animaletti necessari quanto mai alla "toilette" di una donnina chic e del gran demi-monde.

I "colonnelli" e i "tenenti-colonnelli", vanno una volta, ma non ritornano ad assistere al "memento homo"...

Parlare di "Maldito Tango", dopo bea quindici rappresentazioni è tempo sprecato.

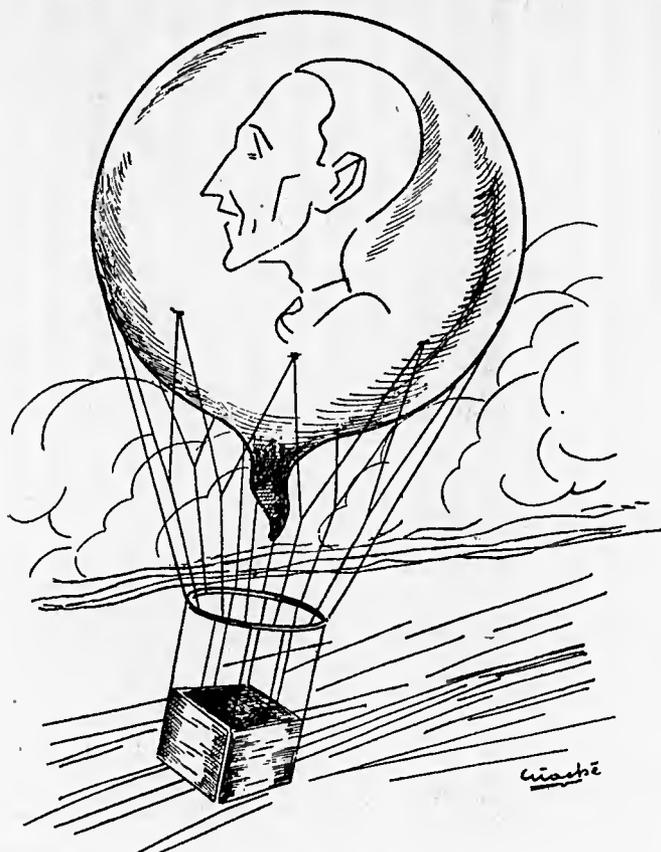
Mi limito soltanto a dare la mia autorevole solidarietà a tutti i colleghi maggiori della stampa brasiliana che hanno sculacciato ben bene gli autori e hanno detto loro che far teatro non è "canja" e che Pirandello è... Pirandello e il dr. Washington Luis porta il "cavaignac" perché ha una ciatrice al mento.



"Lázotte", o "Sylvia Bertini", o "Mistinguett" della Compagnia Jayme Costa.

Sicché la critica è stata concorde nel buttare a mare l'infelice tentativo di rivoluzione, meno, s'intende, "sor. Ulisse" che ha solennemente fatto una panacea di inconcludenze, scambiando l'asso per fischio e l'automobile "Ford" per un "jacaré".

Uno degli autori, Brasil Costa, che di faccia tosta ne ha abbastanza, dopo aver letto quello che i critici avevano sentenziato, è montato in be.



Brasil Gerson — Spesso ai voli troppo alti e repentini Sogliono i precipizi esser vicini!

sta e dando a tutti una elegante patente di "burro", si è auto-dichiarato Padreterno, minacciando mari, monti, fiumi e laghi.

Ha trovato però diverse forme per le sue scarpe, specialmente quella di jota che lo ha ridotto a zero!

Io, che conosco uomini e cose, son certo che Brasil Costa cambierà mestiere e Jayme Gerson si deciderà una buona volta a fare il conquistatore con notevole successo.

A proposito del quale ne racconteremo delle belle.

"Turumbamba", "Paulista

de Macahe". "Amendoim Torrado" e "Fumando espero!..." Queste le quattro super novità eccezionali che Neves ha voluto "implugir" ai paulisti. Ma nessuno è scemo e, imbrogliato una volta, la seconda ci ha pensato bene e coi sette mila reis si è comprato "pipocas" e scatole di fiammiferi.

"Bon que doc" è la nuova "peça" que Romano ha "scoperto" per il suo "Apollo". E. Manoela Matheus, col permesso del redattore sportivo "estatico", si è fatta scoprire e condurre come pecorella smarrita.

Se son rose fioriranno...

E basta con le cose buffe. Passiamo ora alla croaca sc.

FABBRICA DI CORDONI DA SCARPE

UNICA SPECIA-LISTA in cordoni di seta per uomini e signore. Rotondi e piatti.

DOMENICO MEMMO
— S. PAULO —
R. MAJOR DIOGO
N.º 48-A

Compagnia dei veri "mascoli" e già è stata sorpresa in compagnia di uno degli autori di "Maldito Tango" e di uno dei critici paulistiani. (D. Maria a chi fate la corte ora? A Jayme o al monocolo?)

— Clara Weiss, in questi giorni, ha voluto "matar a saudade" e già ha cominciato a frequentare i teatri.

— E, finalmente, l'autore di queste righe, scocciato e "aborrecidissimo", mette termine a questa chiacchierata perché "as coisas estão pretas".

big boy



Jayme Costa, il "rre" dei "gigolots"

ria degli avvenimenti della settimana:

— Sylvia Bertini, continua a far la corte al suo capomico e continua a ballare sulla punta dei piedi...

— Graziella Diuz, per confortarsi della partenza del decoratore del "Maldito Tango", è scesa dall'"Alvarus" e fa delle passeggiate nella "baratinha" — molto "baratinha" di Teixeira, il brillante del congiunto (perdono Sor Ulisse!) di Jayme Costa.

— Maria de Lourdes Cabral pur continuando a far la "Mascola" non disdegna la

CON LE MOLLE

Stampato nel "Piccolo" di domenica scorsa:

"Il silenzio venne poi sospeso...".

Ecco aprirsi un nuovo orizzonte per gli industriali: la fabbrica di... sospensori del silenzio!

Nel Fanfulla di domenica scorsa è stato stampato:

"Il libro di un giornalista brasiliano sull'Italia Fascista

GENOVA, 10. (A.) — Il giornalista portoghese Simão de Laboréiro ritorna a Rio de Janeiro".

Si potrebbe sapere la vera nazionalità di questo giornalista?

L'immane sciagura che ha colpito la popolazione di Santos fa scrivere al Fanfulla questa sciocchezza: "Siano le vittime l'olocausto propiziato perché si plachi la tremenda giustizia divina...".

Si può essere più idioti? Parlare di... giustizia divina in una catastrofe dove sono morti più di 200 persone?

In tema di... complimenti, non c'è chi supera il Fanfulla dell'epoca presente.

E che... razza di complimenti!

Domenica scorsa ha stampato questo:

"Purtroppo la nostra Italia prolifica ha disseminati i suoi figli in ogni plaga di questo Brasile immenso".

Quel "purtroppo" è di una bellezza... commovente; e i brasiliani devono aver inviato al giornale, ora i loro più cordiali... ringraziamenti!

Letto nei telegrammi del "Fanfulla" di giovedì:

"La sentenza con la quale l'autore dell'articolo pubblicato anche dalla "Stampa di Torino" Luigi Ambrosini era stato condannato a sette mesi di carcere è stato ridotta a due mesi".

Ridurre una sentenza... a due mesi, dev'essere una bella fatica! Poveri lettori!

Dalla cronaca del Fanfulla:

"Il Gobbi, che conta 63 anni, è ora in un'età quasi avanzata!".

Virgilio Tinganni ha così commentato:

— Beh! C'è da stare allegri! Coi miei 63 anni, sono archivio... appena quasi avanzato!

Riferendosi ad una "mesta

ricorrenza" il "Fanfulla" disse:

"Finisce oggi il primo anno della scomparsa, ecc."

Cioè a dire: la scomparsa è durata già un anno, e chi sa quanti anni durerà!

MODA

Si raccomanda l'istituzione del "balilla" all'estero. (Dai giornali)



Ieri

Oggi

BANCA ITALO-BELGA

CAPITALE (interamente versato): Frs. 100.000.000 — RISERVE Frs. 85.000.000

CAPITALE PER IL BRASILE: 12.000.000\$000

SOCIETA' ANONIMA — SEDE SOCIALE: ANVERSA

Filiali: Parigi - Londra - S. Paolo - Rio de Janeiro - Santos - Campinas - Montevideo B. Ayres - Santiago - Valparaiso

Corrispondente ufficiale, per l'America del Sud, del

R. TESORO ITALIANO — dell'Istituto Nazionale per i Cambi con l'Estero e della BANQUE NATIONALE DE BELGIQUE

Agente esclusivo, per l'America del Sud del Credito Italiano, Milano, e della Société Generale de Belgique — Bruxelles

CONSIGLIO CONSULTIVO PER IL BRASILE

PRESIDENTE: — COMM. DOTT. FRANCISCO DE P. RAMOS DE AZEVEDO

CONSIGLIERI: COMM. DOTT. FRANCISCO FERREIRA RAMOS — CONTE CAV. FRANCESCO MATARAZZO JOR.

BALANCETE EM 29 DE FEVEREIRO DE 1928 DAS SUCCURSAES NO BRASIL

ACTIVO

Letras descontadas	17.632:284\$281
Letras e efeitos a receber:	
Do interior	8.333:306\$982
Do exterior	30.437:975\$730
33.771:282\$712	
Emprestimos em conta corrente	32.623:120\$674
Valores caucionados	63.944:521\$793
Valores depositados	28.258:005\$894
Caixa Matriz, agencias e filiaes	46.850:821\$279
Correspondentes do Estrangeiro	14.172:479\$777
Correspondentes do Interior	671:149\$300
Titulos e fundos pertencentes ao Banco	938:475\$000
Caixa:	
Em moeda corrente	5.893:962\$758
Em outras moedas	2:072\$240
No Banco do Brasil	3.478:845\$683
Em outros Bancos	7.563:707\$198
16.938:587\$824	
Diversas contas	44.588:018\$906
Rs. 805.388:742\$420	

PASSIVO

Capital declarado para as succursaes no Brasil	12.000:000\$000
Depositos em conta corrente:	
Contas correntes	26.435:898\$491
Limitadas	1.817:713\$020
Depositos a prazo fixo	13.945:322\$890
42.198:934\$401	
Titulos em caução e em deposito	132.022:335\$217
Caixa matriz, agencias	66.905:859\$879
Correspondentes do Estrangeiro	9.999:112\$558
Correspondentes do Interior	119:808\$810
Diversas contas	42.142:801\$755
Rs. 305.888:742\$420	

Al privati si aprono CONTI CORRENTI LIMITATI, facendo usufruire del tasso eccezionale del 4 1/2 o/o ANNUO, fino a 10:000\$; fornendo dei libretti chèques ed applicando a tali conti le medesime condizioni per versamenti e prelevamenti riservate ai conti di movimento.

AGENZIA DEL BRAZ

Av. Rangel Pestana, 175
Tel. 9-2056

Depositi — Cambi — Incassi — Conti correnti speciali limitati.
Interessi 5 o/o.

Si effettua qualsiasi operazione di Banca e si richiama, in particolar modo, l'attenzione della CLIENTELA ITALIANA sulle speciali facilitazioni che l'Istituto offre per il

SERVIZIO DELLE RIMESSE IN ITALIA

o per quelle operazioni che possono direttamente e indirettamente interessare le ESPORTAZIONI DALL'ITALIA, cioè: finanziamenti, cambi, sconti e servizio tratte, ecc.

São Paulo, 9 de Março de 1928.

Banco Italo-Belga
PATERNOT—BARBARO

NESSUNA MERAVIGLIA!



Il giornale, che appartenne al Fascio, attacca i nuovi gerarchi fascisti.
(Cronaca coloniale).



CIRCOLO ITALIANO

Stasera, alle ore 8, nel salone del Circolo Italiano avrà luogo l'assemblea generale ordinaria dei soci per discutere un importante ordine del giorno.

Si fa viva premura di non mancare.

SOCIETA' OPERAIA DI BARRA FUNDA

In seguito alle ultime elezioni, il Consiglio Direttivo della Società Operaia di Barra Funda è risultato così composto:

Presidente, Giovanni Bresan — Vice, Giovanni Fanganiello — Segretario, Mario Amadei — Vice, Pietro Zaveri — Tesoriere, Giulio Zaveri — Consiglieri: Francesco Dollsi, Angelo Gennari, Renato Caratelli, Gustavo Viggiano, Raffaele Angelini, Giuseppe Bontempo, Giovanni Battista Pattaracchia, Aldo Messina, Giovanni Brloschi, Luigi Consorte — Revisori dei conti: Cesare Bernacchia, Enrico Marchi e Dante Lucchesi — Porta Bandiera: Atteo Belloni e Giulio Santucci.

UN BANCHETTO

Prossimamente il personale del fiorentino "Banco de Credito de S. Paulo" offrirà un banchetto in onore del sig. Adolfo Cuccato, direttore gerente del banco suddetto.

LUTTI

La notizia della morte di Nino Navarria è stata appresa con profondo cordoglio da quanti lo conoscevano personalmente e ne apprezzavano le belle doti di cuore e di mente. Il Navarria, che era venuto fra noi venti anni or sono, militò dapprima nel giornalismo di avanguardia, guadagnandosi grandi estinzioni per la coltura profonda, per l'ingegno brillante e per un non comune spirito di combattività.

Fecce il soldato durante la guerra; poi tornò in Brasile e si diede all'insegnamento. Negli ultimi anni entrò a far parte dell'amministrazione delle I. R. F. Matarazzo, con piena soddisfazione dei suoi superiori.

Storia vecchia, sempre nuova!

Alla memoria di Nino Navarria, i nostri migliori fiori.

Dopo lunghe sofferenze si è spenta la signora Rosina Marone Romano, sorella del nostro ottimo amico Gaetano Marone al quale inviamo le nostre sentite condoglianze.

"F. I. L. M."

È questa la sigla dei rinomati stabilimenti della **Fabbrica Italiana Lamine Milano** di proprietà di una Società

Anonima col capitale di 26 milioni di lire, con sede in Milano e fabbriche in Ferrania (Savona).

Detti stabilimenti producono ottime films cinematografiche che verranno tra breve lanciate in questa città e nelle altre città del Brasile, dal rappresentante Signor Settimino Piazza, Provvisoriamente Rua Spirito Santo, 14 - S. Paulo.

All'amico Piazza, notissimo agente di pubblicità, auguri di ottimi affari.

Banca Popolare Italiana

CAPITALE RS. 12.300:000\$000 FONDO DI RISERVA RS. 784:422\$000

Séde Central: São Paulo

Rua Alvares Penteado, 31 — Caixa Postal, 1611 — Teleph. 2-2228 e 2-2229

Succursal: PORTO ALEGRE — Filiaes: BOTUCATU' — JABOTICABAL — JAHU' — LENÇOES — PIRASSUNUNGA
Situação das Contas em 29 de Fevereiro

ACTIVO

Capital a Realisar	5.252:206\$000
Letras Descontadas	9.913:206\$320
Letras a Receber	11.106:690\$490
Emprestimos em Contas Correntes	4.380:705\$250
Valores Cancionados	9.369:516\$750
Valores Depositados	9.105:042\$700
Succursaes e Agencias	2.624:427\$030
Correspondentes no Paiz e no Exterior	6.067:194\$290
Titulos e Immoveis de Propriedade	505:454\$100
Diversas Contas	8.276:811\$040
Caixa:	
Em moeda corrente e nos Bancos	3.568:005\$680
Totale	70.169:250\$650

PASSIVO

Capital	12.300:000\$000
Fundo de Reserva	784:422\$000
Fundo de Previdencia do Pessoal	10:150\$600
Lucros em suspenso	4:835\$140
Depositos em C Correntes	9.441:475\$210
Depositos em C Limitadas	775:452\$620
Depositos a Prazo Fixo	1.144:452\$060
Totale	11.361:379\$890
Credores por Titulos em Cobrança	11.106:690\$490
Titulos em Caução e Deposito	18.474:559\$450
Succursaes e Agencias	2.785:223\$800
Correspondentes no Paiz e no Exterior	5.639:391\$710
Diversas Contas	7.702:597\$570
Totale	70.169:250\$650

São Paulo, 8 de Março de 1928.

Contador: A. OLIVIERI

Presidente: P. FRASCA

Administrador-Delegado: A. ALESSANDRINI.

L'Assemblea degli azionisti del "Banco de Credito de São Paulo"

LA RELAZIONE DEL PRESIDENTE SENATORE CAMPOS VERGUEIRO

All'assemblea degli azionisti del "Banco di Credito di S. Paulo", che intervennero numerosissimi, il Presidente senatore Campos Vergueiro lesse la seguente relazione:

"Signori azionisti:

Compio, con immenso piacere il gradevole incarico affidatomi dai compagni della direzione della banca per fornirvi tutti i dati elucidativi sul movimento svolto dal Banco di Credito do Estado de S. Paulo durante i suoi primi otto mesi di attività, cioè, nell'esercizio del 1927.

Essendo, del resto, desiderio della direzione mantenere i suoi azionisti continuamente informati sullo svolgimento delle operazioni fu inviato ad ognuno di essi, mensilmente, l'estratto della situazione generale dei conti e, attraverso speciali corrispondenze, maggiori ed elucidativi dettagli sul movimento.

Con viva soddisfazione abbiamo sempre avuto prove che avete accompagnato e accompagnate con la piu' viva simpatia e fiducia i nostri movimenti. Ciò viene maggiormente a stimolare le nostre energie tutte dedicate allo sviluppo dello istituto, la cui amministrazione ci avete affidata.

Vi posso assicurare, signori azionisti, che nello svolgimento della delicata missione tutti noi abbiamo la piena coscienza di aver fatto il possibile per portarla a buon porto colla scietà e lo zelo che essa richiede.

Per conseguire il desiderato fine: il costante progresso del Banco di Credito dello Stato di San Paolo, ha collaborato attivamente con noi l'intero corpo dei funzionari, inquadrati in un regolamento severo e disciplinato che ha permesso alla nostra organizzazione tecnica di diventare degna di speciali e favorevoli considerazioni, non solo da parte della clientela, come anche da coloro i quali, e non sono in piccolo numero che già si sentono vicini a noi per iniziare i loro affari, come può essere provato dalle adesioni significative che riceviamo quotidianamente.

A questi instancabili collaboratori del nostro progresso (sia nella sede centrale come nelle filiali), che sanno comprendere e compiere il loro dovere di funzionari, perfettamente consci delle loro responsabilità, mi sarebbe sommanente gradito, se la direzione della Banca, come sprone alla continuazione della loro opera, potesse loro, a mio

mezzo, i suoi calorosi ringraziamenti, promettendo ad essi, allo stesso tempo che i loro sforzi non saranno impiegati invano, perché saranno equamente remunerati.

Il Banco di Credito ha iniziato le sue operazioni il giorno 25 Aprile del 1927. Pochi giorni dopo, in seguito al grave lutto che colpiva lo Stato di S. Paulo con la morte del suo presidente il compianto Dott. Carlos de Campos, alla cui memoria porriamo in questo momento un affettuoso e sentito omaggio, le operazioni venivano momentaneamente interrotte, per essere riprese attivamente subito dopo.

La crisi monetaria dei due ultimi mesi del primo semestre del 1927 è stata tremenda. Per questo il sorgere del nostro istituto fu, da molti, considerato come un atto di temerità, poiché modesti erano i capitali e impropria l'occasione per aumentarli. Conoscitori profondi, però, dell'alto valore morale delle persone che accompagnavano il nostro movimento e dell'energia inesauribile dei nostri collaboratori, non ebbero un istante di dubbio sulla vittoria che divenne, in un giro di tempo relativamente breve, una gradita realtà. La quale non poteva mancare, di fronte al nostro programma di espansione essenzialmente popolare qualora la facilitazione del credito al piccolo commercio e alla industria nascente, poiché è noto che in linea generale, tali operazioni, data la loro piccola portata, non interessano i grandi stabilimenti bancari i quali, grazie agli ingenti capitali di cui dispongono si dedicano generalmente alle transazioni di grande mole, incontrando campi vasti e sicuri. In tal modo abbiamo visto coronato di successo i nostri sforzi impiegati per consolidare questa grande opera che costituisce il nostro orgoglio: il Banco de Credito do Estado de São Paulo.

A ciò, frattanto, è bene che si dica, ha contribuito assai la felice combinazione fatta con il Banco Reale del Canada acquistando ad un prezzo molto conveniente il lussuoso e comodo impianto ove per numerosi anni ha funzionato quel poderoso istituto.

Se nei primi tempi quei locali ci sembravano vasti per il movimento del nostro banco, i nostri egregi amici avranno avuto aglio di constatare che attualmente, nella maggior parte dei giorni utili, è appena appena sufficiente al

movimento grandissimo dei nostri "guichets" che, in omaggio alla verità, si può affermare che non ha nulla da invidiare ad altri colleghi ben piu' antichi.

Subito dopo l'inizio delle operazioni di questa sede, in virtù degli sforzi fatti, si procedeva all'inaugurazione delle filiali di Santos e dell'agenzia di S. Bernardo come primo passo per l'infiltrazione nell'interno dello Stato. In seguito il nostro primo bilancio pubblicato il 30 Giugno presentava il seguente risultato:

Capitale sottoscritto . . .	3.264:000\$000
Depositi . . .	3.464:072\$930
Crediti . . .	3.035:741\$670

Nonostante il sussistere dei motivi che diedero causa alla crisi finanziaria che travagliava il paese, nei mesi di Luglio, Agosto e Settembre, seguiamo con l'aiuto dell'apertura delle filiali di Campinas, Sorocaba e S. Roque elevare i saldi di conti successivamente, fino alle seguenti cifre pubblicate nel nostro bilancio del 30 Settembre:

Capitale sottoscritto . . .	4.566:200\$000
Depositi . . .	5.050:076\$580
Prestiti . . .	4.691:141\$250

Nel mese di Ottobre, Novembre e Dicembre, ben piu' animata appariva la prospettiva. Si procedeva quindi all'apertura delle filiali di Viradouro, Cedral, Conchas e Cantanduva elevandosi i saldi dei conti a questi confortanti risultati:

Capitale sottoscritto . . .	6.525:630\$000
Depositi . . .	8.085:469\$680
Prestiti . . .	7.288:392\$900
Cassa . . .	2.709:299\$700

Saldo generale dei Conti . . . 43.304:590\$320

In quella stessa occasione, procedendosi ad una verifica dei lucri e delle spese generali, a norma degli statuti vigenti, ci fu dato l'immenso piacere di constatare che i lucri, fino al 31 Dicembre erano di Rs. 778:719\$640. Dedotte le spese generali, stipendi e gratificazioni, tassi e affitti, propaganda, mobili e utensili, libri e oggetti da eritto, tutto per un totale di 589:454\$130 eravamo ancora in condizioni di portare ai lucri del semestre futuro l'importo di Rs. 101:395\$100 e di distribuire il dividendo dell'8 o/o per un totale di Rs. 49:240\$000 al fondi di riserva.

La severità assoluta con la quale la direzione ha sempre proceduto all'esame delle operazioni di credito e alla scelta sempre estensiva dei suoi af-

fari ha permesso all'Istituto in forma sempre piu' sicura la collocazione dei suoi capitali in modo che tutti i nostri crediti sono garantissimi ed esigibili alle loro scadenze.

Interpretando il desiderio fedele del mio pregiati compagni di direzione, presento alle signorie Vostre, signori azionisti, i ringraziamenti collettivi per la fiducia con la quale ci avete onorati, affidando nelle nostre mani la direzione suprema del Banco de Credito, fiducia che ci sforzeremo di continuare a meritare acciocché ci sia possibile portare a compimento lo svolgimento di questo programma il cui obiettivo è esclusivamente quello di un sempre maggior incremento del Banco de Credito do Estado de São Paulo.

D'accordo col disposto dei nostri statuti, titolo 6.º art. 38 e titolo 7.º articoli 48 e 50 chiedo ai signori azionisti di precedere alle elezioni dei membri, non soltanto per completare il consiglio amministrativo, ma per la formazione del consiglio fiscale e della commissione arbitrale per l'esercizio del 1928. I signori azionisti, come già fecero in identiche occasioni, sapranno far ricadere, ne sono sicuro, i loro voti sugli elementi che per il loro alto valore e capacità siano all'altezza di cooperare efficientemente al crescente sviluppo di questo banco, opera a cui abbiamo dedicato tutti i nostri sforzi, allo scopo di vederla coronata dall'esito piu' completo.

Prima di chiudere la storia di questo brillante inizio della vita del Banco de Credito desidero richiamare la speciale attenzione dei signori azionisti sul grande movimento dell'attuale esercizio del 1928 al quale hanno concorso, oltre alla sede, tutte le nostre succursali, affidate in buon'ora alla direzione di elementi affezionati e possessori di tutti i requisiti necessari al buon disimpegno delle varie cariche:

Capitale . . .	7.830:900\$000
Depositi . . .	12.719:410\$020
Prestiti . . .	13.059:306\$220

Titoli in cauzione e riscossione 30.724:439\$130
Cassa . . . 4.029:339\$510
Movimento generale . . . 60.073:483\$100

E', quindi, con la piu' assoluta fiducia nell'avvenire che la direzione di questo Banco si propone di intensificare i suoi sforzi onde portarlo ai piu' alti destini.



Vita bancaria paulistana

Pare di rivivere l'epoca dei prodigi!

In un periodo di crisi finanziaria acutissima, in cui la sfiducia dominava sovrana, in cui la prudenza consigliava l'astensione da ogni attività, in cui la gente più audace si appartava nell'attesa di tempi migliori — si fonda una banca. Scarsi i capitali; ma ricchissima la fede; ma vulcanica l'attività! Non si perde giorno, non ora, non minuto; e lo spirito animatore degli organizzatori semina il lievito fecondo.

Tutte le forze operose della Capitale e dello Stato sono chiamate a raccolta. Lo stimolo è grande: si dà per ricevere! I piccoli sono piccoli perché sono isolati; si proclama la massima salustiana: con l'unione i piccoli diventano grandi! E la fiducia germoglia; l'opera giganteggia e i frutti sono opulenti. In un anno di vita la banca si consolida; favorisce il commercio e l'industria; soddisfa le aspirazioni dei risparmiatori; realizza le più rosee speranze degli azionisti.

Tale è, in sintesi, l'opera del primo anno di vita del Banco de Credito do Estado de S. Paulo.

* * *

La prima assemblea degli azionisti, realizzatasi pochi giorni or sono, è stata un vero successo. Pel numero degli intervenuti — diverse centinaia — e per la schietta soddisfazione e pel sincero entusiasmo manifestatisi dopo la lucida relazione del Presidente, senatore De Campos Vergueiro, che espose i lavori compiuti, la modernità dei sistemi e il programma di azione che si integra nell'ausilio largo ed avveduto a tutte le classi attive.

Parole semplici, ma persuasive e corroborate dai fatti che hanno l'eloquenza avvincente: le decine di migliaia di contos de reis distribuite per ossigenare le iniziative dei lavoratori, il fondo di previdenza e, per gli azionisti, un notevole dividendo: l'otto per cento. Dividendo notevole, se si tien conto che, nel primo anno di esercizio, si sono dovute fronteggiare le grosse spese di organizzazione e di impianto.

Dopo il Presidente, prese la parola il direttore tecnico sig. Adolfo Cuccato che ringraziò, a nome del personale della Banca, per gli elogi fatti alla loro dedizione e alla loro abnegazione.

Premio ambito — disse — che sarà di stimolo per intensificare sempre più l'operosità di tutti noi, brasiliani e stranieri — poiché la banca è internazionale e serve tutti — animati dalla fede che il lavoro vince tutti gli ostacoli.

E chiuse il suo dire con un inno allo Stato di S. Paulo che ospita cordialmente tutti gli uomini di buona volontà che, col loro lavoro, cooperano validamente al progresso e alla grandezza di questo Stato-Nazione.

FIAT

I Quattro Grandi Punti di Superiorità

DELLA

FIAT

- 1.o — L'auto "FIAT" può essere acquistata ad un prezzo inferiore al suo valore intrinseco.
- 2.o — L'auto "FIAT" è la più economica perché consuma poco e le spese di manutenzione sono pressoché nulle.
- 3.o — L'auto "FIAT" è la più robusta e duratura.
- 4.o — L'auto "FIAT" rappresenta un valore sicuro e permanente anche dopo molti anni di uso.

GARENZIE

LA MIGLIORE PERGAMENA DI GARENZIA PER OGNI VETTURA VENDUTA!!!

Coupon N 3



Coupon N 3

Revisão feita em _____

(Data)

O presente talão dá direito ao Sr. _____

Alarico Borges

proprietario do carro FIAT Mod. N.º 503

Motor N.º 158678 Chassis N.º 4236083

adquirido em 15/2/928 a uma revisão

gratuita na Officina de Reparações FIAT

N. B. — O presente talão é valido até 12 mezes da data da aquisição do carro.

A TUTTI I COMPRATORI CONSEGNAMO 12 COUPONS CHE DANNO DIRITTO A 12 RIPARAZIONI GRATUITE NEL PRIMO ANNO. (Vedere condizioni del libretto di coupons).

Fiat Brasileira S/A

RUA CONSOLAÇÃO, 18
SÃO PAULO

AGENTI AUTORIZZATI IN S. PAULO:

AV. RIO BRANCO, 47
RIO DE JANEIRO

L. SATIRA & CIA, Avenida São João N. 185-B

AGENTI AUTORIZZATI NELL'INTERNO: Domingos Piccirillo, SOROCABA. — F. Aufiero & Albizu, ARARAQUARA. — F. Benincassa, FRANCA. — Virginio Lunardi & Irmão, BOTUCATU. — Ardito & Picina, TAUBATE. — Luiz Torchio, MATTÃO.

CAMICIE 2 -- MUTANDE 3



— No, cara; non me la fai. Arricciati pure, incipriati, intreccia nastri colorati fra le trine delle sottovesti, ma non ci riuscirai. Ti accopperò come un'allodola, e quell'altro lo infilerò come un tordo. Ah, pordenone! Vedrai!

— Ma chi è "quell'altro"? Teofrasto, sì buono; non ricominciare con le tue solite fissioni.

— Fissioni? Vedrai; anzi vedrete! Tu e lui. Sì, lui, quell'altro; quel mingherlino, quel poetastro tutto chiaro di luna e tutto colletto inamidato. Hop! là, là! Toccato! Ah, pordenone!

— Teofrasto, sì buono. smettilla. Andiamo di là, ché il pranzo è pronto. E' già tardi, e qui disturbiamo il "signorino".

— Andiamo, andiamo. Hai il petto sodo ancora, coccolona mia...

— Sta fermo, Teofrasto! ...e le braccia tornite. E quello, si capisce, ti ronza intorno. Ma il maestro De Corruschi vigila; ah, se vigila, pordenone! Hop, là, là! Toccato!

Dopo questo piu' o meno variabile prologo serale, i coniugi De Corruschi passavano nella sala da pranzo, ed io continuavo a studiare senza piu' disturbi nella mia cameretta di quarto piano, dove i loro battibecchi non giungevano piu'. Finito lo studio, nell'uscire di casa, passavo a salutare i miei ospiti che trovavo ancora, normalmente, a tavolo.

— Arrivederla, signora. Buona sera, cavaliere.

— Buona sera, signorino. Il mio maestro di educazione fisica cavaliere Teofrasto De Corruschi, Gran Premio, Gran Croce eccetera, aspettava un poco prima di rispondere al mio saluto, ma poi lo faceva con voce tonante, non senza essersi prima impetito ben bene e lasciati solennemente i suoi neri mustacchi alla Guglielmo II, buon'anima.

— Oh, caro poeta, evviva! Ah, pordenone! siamo di servizio anche stasera, eh? "Inappuntabilmente vestito di nero" proprio come dite voi altri sui vostri romanzi. Bene, bene. E... mi dica un po': ha preparato un buon repertorio di frasi all'idromele per intenerire le sue dolette? Ah, pordenone, chissà che retata, eh? Lo so, lo so. La poesia per questi stupidi esseri che si chiamano femmine è stata sempre un vischio efficacissimo. Due parole sussurrate in un sospiro due parole scritte al ritmo me-

lanconico delle stelle e voi ve le vedete illanguidire fra le braccia come nessuno le vide mai. E le donne son come le fresie: piu' avvizziscono e piu' snervante diviene il loro profumo; piu' perdono la loro freschezza e il loro candore di latte sotto la mano calda che le accarezza e piu' è travolgente il fascino di perdizione che emana dal loro languore. Eh, già: serve pure a qualche cosa la poesia!

E dopo aver tirato un sospiro, distendeva il braccio destro con quello stesso gesto ampio abituale negli schermi dori, quasi volessero mantenere sempre in piena efficienza il potere distensivo del loro arto prezioso. E soggiungeva:

— Che retate, eh, pordenone! Ma... attento alle zone proibite!

— Non dubiti, maestro De Corruschi. Buona sera!

Ora dunque dovete sapere che, malgrado tutto, io doveti finire per convincermi limpidamente che il poetastro, il farfallone, il chiaro di luna inamidato che insidiava con tanta costanza la pace coniugale della coppia De Corruschi, sarebbe stato nientemeno che il sottoscritto.

— Lo sapevamo — direte voi.

— Un momento — vi dico io. — ... e che la fresia dal profumo snervante e dal fascino di perdizione eccetera, sarebbe stata nientemeno che la consorte del cav. Teofrasto, la signora De Corruschi.

— Lo sapevamo — direte voi.

— Sapevamo un bel niente — vi rispondo io.

E mi ci arrabbio, signorino. Perché quel benedetto uomo del cavaliere Teofrasto cominciava a diventare pericoloso e secante: mi dava certe guardatacce, si somministrava certe arricciature di baffi quando mi vedeva, che... E d'altra parte io pensavo: se ci fosse stato qualche cosa di vero o di approssimativamente vero in tutto quello che egli, onta sua, mi attribuiva, pazienza; ma il male era appunto che io non m'ero mai sognato, né avrei potuto mai sognare, di attentare alla fedeltà coniugale della signora De Corruschi. La quale è bensì una buonissima e gentilissima signora, ma è talmente fuori di discussione per tutto quello che potrebbe solleticare le debolezze... olfattive di un qualunque giovane normale, che io ritengo addirittura una profanazione poco rispettosa

alla sua figura anche il semplice pensarla languente ed innamorata fra le mie braccia aperte.

Questa è la realtà; ma si', andate a persuadere il cav. Teofrasto, Gran Premio, Gran Croce ecc!

— Ah, pordenone! — vi dice lui arricciandosi i neri mustacchi alla Guglielmo II, buon'anima. — Attento alle zone proibite!

Ieri dunque, la buona e gentile signora De Corruschi bussò discretamente alla porta della mia stanza:

— Scusi se la disturbo un momento...

— Prego, signora; s'accomodì.

— Ha visto la biancheria che le ha riportato la stiratrice?

— No, signora.

— Guardi un po' se va bene, abbia pazienza. E' tutta sua? Ecco la nota, guardi.

— Legga pure, signora: io controllerò.

— Camicie due...

— Camicie due...

— Mutande tre...

— Mutande tre...

— Queste benedette stiratrici fanno proprio disperare. Fra la lavandala e la stiratrice è una vera disperazione, creda pure.

— Lo credo bene, signora.

— Dunque dicevamo: camicie due...

— Camicie due...

— Mutande tre...

— Mutande tre...

— Tutto caro, signore mio; prezzi da far spavento e servizio sempre peggiore. Guardi qui che stiratura povero signorino! Sono disperata, ecco: e dire che non faccio che raccomandare attenzione, riguardo...

— Ci vuol pazienza, signora.

— Non se ne può piu', creda a me, Dunque: camicie due...

— Camicie due...

— Mutande tre...

— Mutande tre...

— Ma lei vive un po' piu' di noi in mezzo alla politica, mi dica un po': ritorneranno i tempi d'una volta?

— Eh, cara signora. I tempi passati non ritornano piu', nemmeno con le pillole del dott. Woronoff.

— Che dice?...

— Ah! Che fai tu qui?

D'improvviso la porta soc-

chiusa della mia camera s'era spalancata ed il maestro De Corruschi, scuro in volto ed impetito, tuonava imperiosamente verso la sua consorte:

— Che fai tu qui?

— Nulla, Teofrasto.

— Come, nulla!! Nulla, poiché tu mi credevi uscito di casa; nulla dentro la stanza del tuo corteggiatore; nulla con tanto di porta chiusa?

— Socchiusa — vullì correggere tanto per entrare in campo anch'io.

— Tacete voi, signore! Parlerete con me, separatamente.

Ed accorgendosi del foglio di carta che la signora andava inavvertitamente ripiegando, riprese:

— A me quella carta!

E prima ancora che la buona donna avesse il tempo di ritrovare se stessa dopo la violenta aggressione verbale, il maestro De Corruschi le fu sopra d'un balzo, gliela strappò di mano e poi, afferrandola per i polsi, con gesto cinematografico la allontanò da sé rovesciandola con violenza sul letto.

— Teofrasto — gemette la poverina.

— Cavaliere, siete pazzo, intervenni bruscamente.

— Pazzo? eh? Pazzo! O non sarete stato pazzo voi, caro poeta, a cimentarvi in questa vostra andacissima avventura?

— Ebbene, l'audacia mi piace; ma occorre spingerla fino in fondo. A domani il resto, signore!

E nell'atto di andarsene, quasi gli dispiacesse di dover spezzare così bruscamente l'atmosfera di trionfo che s'era creato colle sue stesse parole e col suo atteggiamento, volle prolungare l'incanto attaccandosi al biglietto sgualcito che gli era rimasto fra le mani.

— Madrigali, eh?

— Leggete.

— O un sonetto? O forse una ballata, o uno strambotto?

— Ma leggete!

— Non io. Io leggerò, ma il pubblico, domani. La stampa tutta lo riporterà!

— Ve lo dirò a memoria, allora, cavaliere. Seguite sulla carta così, col dito:

Ecco, signore mio.

tutto perfetto egli è:

son le camicie due

e le mutande tre.

Alberto Raoul Rubbi

AL QUI SI SANA RUA II DE AGOSTO, 76
TELEFONO 2-4336

TUTTI I GIORNI PIZZE ALLA NAPOLITANA

Vini Barbera, Grignolino, Calabrese, Castelli Romani, Bianco e Rosso. — Formaggi, Provoloni, Conserva, Pomodoro al naturale — Bianchetto — Polipi — Soppie — Moscardini — Funghi all'olio e allo stufato — Tartufi — Calamari con tinta — Piselli — Salsiccia, ecc.

J. GRADILONE



ARARA — Da qualche giorno i soliti bene informati non fanno che parlare dell'arrivo di Freddi e assicurano che viene per comperare i giornali italiani più importanti. C'è anche chi va dicendo di aver ricevuto una lettera da un amico romano, il quale assicura che ha visto il Freddi mettere nel taschino del gilet i molti milioni che sono necessari per le comperare.

Fra le tante voci corse vi sono anche queste:

— Il Fanfulla verrebbe comperato per tre mila contos; due mila al Munifico e mille a Rotellini, perché possa riaprire i suoi saloni per delle feste fastose.

— Il Piccolo verrebbe comperato per 1500 contos; 500 verrebbero dati a Trippa che andrebbe all'Araxá al impiantare un albergo per coloro che hanno bisogno di fare la cura di quelle acque. Il resto servirebbe per arginare le crepe del giornale e provvedere al fabbisogno della vita amministrativa.

— Il Pasquino verrebbe comperato per 500 contos; e chi sa quale ricca miniera sia questo giornale, non può far a meno di riconoscere che l'attuale proprietario è un eroe che si sacrifica per bene della patria e per il trionfo della pace in Colonia.

Si parla anche della comperare di altri giornali come il Guerin Tapino e la Pentola per somme fantastiche.

Si assicura poi che verrebbe cambiato il personale di direzione e di redazione di tutti i giornali.

Ai vecchi — eaporal e soldati — verrebbe assicurato il tabacco della pipa; ai giovani, che possono fare carriera in altri campi di attività, si darebbero soltanto del pourboire, perché possano festeggiare l'addio al calamaio.

E vanno più in là. Dicono che Freddi è un uomo di azione rapida; in pochi giorni farebbe i contratti; sborserebbe i danari e telegraferebbe poi

subito in Italia, perché partano i plotoni dei giornalisti fatti sui misura, che devono rimpiazzare coloro che se ne vanno.

Taluni dei vecchi giornalisti si sono impressionati delle voci che corrono e c'è qualcuno che ha già messo un avviso sul "Diario Popular" per trovare una nuova occupazione.

Goeta sta trattando la comperare di un grosso lotto di terreno dove coltiverà la maiva e i papaveri; Bruttucci sta facendo delle pratiche per ottenere un posto nella polizia; Balthazar aprirà un consultorio di chiromante per predire l'avvenire delle giovinette dai 18 al 28; Sor Ulisse ingrandirà il suo Albergo del Conte Ugolino; Borla si darà alla coltivazione delle papate e delle carote su vasta scala; Magnoni aprirà un'agenzia di grossi affari; Cyrano si darà corpo e anima all'importazione di prodotti farmaceutici e forse anche di cantaride; Nasonelli si darà totalmente all'allevamento della Nina e aprirà una rivendita di latte di capra...

CURIOSO — Nel lanciare la sottoscrizione Pro-Danneggiati di Santos, il Fanfulla ha trovato modo di dire che la parte migliore della Colonia non sono i "grandos", ma gli "umili lavoratori". La botta è andata a colpire anche il Piccolo, che ha sempre lustrato con viva complacenza le scarpe ai "grandos"; ma questo non si è adontato e si è contentato di caldeggiare l'iniziativa del Fascio che, se ha brillato nella prima lista, non si è coperto di gloria nella seconda. Tanto è vero che hanno dovuto stampare che molti fascisti avevano già sottoscritto in altre liste.

In altri tempi le cose non sarebbero andate così; i due giornali si sarebbero date delle feroci unghiate per predominio dell'iniziativa: segno evidente che c'è qualcuno che ha perso la sua proverbiale combattività. Ma a parte tut-

to, iscritti o non al Fascio, la nostra Colonia sta dando una bella prova del suo gran cuore.

BISLACCO — L'incidente fra il commerciante di rua Libero Badaró e il Grand-Off., che è finito maiuccio per il commerciante iinguacclato e begaiolo, ha rilevato che fra gli iscritti al nuovo partito manca completamente il senso della disciplina. E anche il rispetto fra di loro!

Quando la copia del verbale giungerà a Roma, si faranno un bel giudizio sui contendenti. E si dirà anche: come si può addiventare alla pace coloniale, se i grossi berretti del partito pacificatore danno l'esempio di volersi bene come cani e gatti?

SOTTOSCRITTORE — Le informazioni confidenziali, sulle quali la presidenza della Camera di Commercio si era basata per nutrire la speranza che qualche aviatore avrebbe tentato la traversata oceanica per venirsi a beccare il premio di mezzo milione di lire, non sono state confermate.

Sarebbe molto opportuno che di quella disgraziata iniziativa non si parlasse più e che i danari raccolti venissero versati all'Assistenza Civile che ha tanto bisogno di quattrini per compiere la sua nobile missione.

POIL CAROTTE — Le rivoluzioni hanno anche il vantaggio di mettere in evidenza dei tipi comici. La rivoluzione francese ci ha dato in dono l'esilarantissimo tipo di Madame Saas Gène, promossa da semplice lavandaia a principessa di Danzica, e le cui avventure, messe in isceca da Sardou e musicate da Giordano, hanno fatto sbellicare dalle risa i pubblici più musoni.

L'ultima rivoluzione ci ha regalato Monsieur Sans Gène, promosso da falegname a consigliere di ministri e di consoli e a mentore di professori, di medici, di letterati e di giornalisti.

Le sue avventure, i suoi modi, il suo intercalare e la sua... letteratura sono giocondissimi; quando vuol far l'erudito, ne smamma di quelle che mettono la gente in serio imbarazzo.

Giorni sono diceva ad un medico:

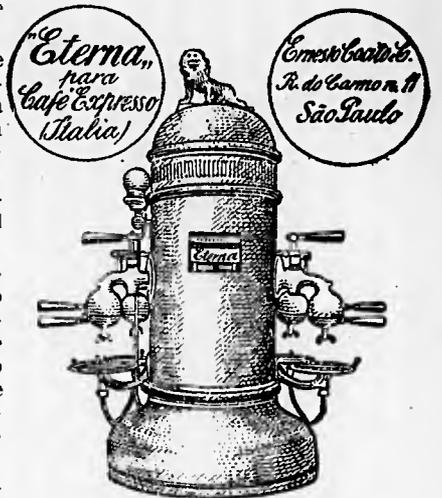
— Se non ha studiato etimologia, sfido che non sa che il re Didone era il marito della regina Enea!

E a una signora dava questo... consiglio:

— Se lei è molto pettoruta, è meglio pel bambino lattante...

PASSADISTA — Hanno al fine compreso che, con l'aver relegato il console Dolfini a Galatz, si era compiuto una leggadra "gaffe". E di questi giorni l'hanno richiamato a Roma.

BANCHIERI — C'è in aria odor di polvere. Artiglierie grosse; bombarde; 420; laucila-flamme; bombe a mano; gas lagrimogeni; gas asfissianti... tutto è pronto per la grande battaglia! Ma non possiamo dirvi di più: la consegna è di russare!



Vendemos a Prestações

Dr. Domingos Soraggi

Medico do Hospital Humberto I
Residencia e Consultorio:
Rua Domingos de Moraes, 18
TELEPHONE, 7-3343
Das 9 ás 11 horas da manhã
Das 2 ás 5 horas da tarde.

Dr. G. Guglielmo

MALATTIE DEI
BAMBINI
Specialista
R. Major Diogo, 12
— Tel. 2—0726 —

Prof. Dr. G. MELIS

Oculista — Ribeirão Preto
Cura rapida del tracoma —
Esame della vista, etc.
Resid. e Cons.: R. Gen. Ozorio
N.º 150 — Dalle 9 alle 10
e dalle 14 alle 17
— RIBEIRÃO PRETO —

“BARATAS?”

Usate il

PO' AZUL

Con l'uso della

LOÇÃO ANTICASPA

FORMULA DO SAUDOSO SABIO DR. LUIZ PEREIRA BARRETO

Si nota, dopo aver usato due o tre bottiglie:

- 1.o — Eliminazione completa della forfora e di tutte le affezioni del cuoio capelluto;
- 2.o — Tonifica il bulbo capillare, facendo cessare immediatamente la caduta dei capelli;
- 3.o — Fa nascere nuovi capelli nei calvi;
- 4.o Rende i capelli lindi e morbidi, e la testa pulita, fresca e profumata;
- 5.o — Distrugge tutti i parassiti.

La LOÇÃO ANTICASPA é una formula del compianto scienziato Dr. Luiz Pereira Barreto, che é una garanzia per chi voglia usarla.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie.

Si può anche farne richiesta alla Casella Postale 2996.

— S. PAULO —

Che età avete, signora?

SCEGLIETE LA VOSTRA ETÀ PRIMA DI RISPONDERE

E ciò consiste appena nel mostrare un'eccellente pelle, che é indizio di gioventù.

USATE PERCIÒ LA

POMADA Onken

VALIOSA DISCOBERTA ALLEMA

usata ogni giorno da migliaia di signore dell'alta società brasiliana, argentina, tedesca e nordamericana, che sono ammirate per la loro seducente bellezza.

I massaggi fatti con la "Pomada Onken", nella faccia, nelle braccia, nel collo e nelle mani, fanno scomparire le rughe, le spine, per quanto ribelli ad altre cure.

In tutte le farmacie, drogherie e profumerie

Potete anche farne richiesta alla Cassetta Postale 2996.

— S. PAULO —

vá
ao

MIRAMIR

INDO A SANTOS

ainda mesmo que chova!



GRANDE FABBRICA DI MANICHINI L'"AMERICANA"

Unica premiata con medaglia d'oro all'Esp. Int. di Rio del 1922

Macchine da cucire e da ricamo Singer — Manichini Vendita a rate mensili — Olio, aghi, pezzi di ricambio, riparazione, garantite.

José Nob. de Gerard R. Q. Bocayuva, 64

Tel. 2-0479 — S. PAULO

CASA DI MOBILI GOLDSTEIN

— LA MAGGIORE IN S. PAULO —

RUA JOSE' PAULINO N. 84

Tel. 4-1533 e 4-2113

Grande esposizione permanente di mobili fini e medi, in tutti gli stili e qualità — SALONE: Grande assortimento di letti per coniugi e scapoli, fabbricati "em madeira de lei"—SOB-LOJA: DEPOSITO di Sale di visita, imbottite e semplici; assortimento variato de "ternos estufados", in cuoio, panno cuoio, gobelem e velluto; divani d'ogni stile, e completo assortimento di tappezzeria in generale — 1.o PIANO: Grande quantità di Sale da pranzo complete, con 18 pezzi: ognuno in tutti gli stili—2.o PIANO: Grande assortimento di mobili separati, in ogni stile e qualità; grande stock di "Cama Patente", letti in ferro semplici e smaltati, in tutte le dimensioni: mobili di vimini. — I signori padri di famiglia, i fidanzati e il popolo in genere, prima di fare i loro acquisti, visitino il mio stabilimento, dove troveranno uno stock permanente di piu' di 1.500\$, in mobili e loro congeneri. Accetto qualunque ordinazione; non si paga "engradamento". Vendo a contanti e facilito anche il pagamento. Prezzi eccezionali — JACOB GOLDSTEIN — S. PAULO.

Atelier de Costura

RUA LIBERO BADARO' 18 - SALA 10.
Confezioni di qualunque tipo di vestiti femminili — Lavoro rapido — Prezzi modesti — Si modernizzano vestiti usati.

Machados 'Bugre'

I migliori calzati, di acciaio puro. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

Ao Gato Preto

— Gigi, dove hai passato la domenica, con la famiglia? — Al RECREIO "GATO PRETO" dove abbiamo mangiato polli, rane, caccia e camarão á Bahiana cucinate ottimamente ed a prezzi modicissimi. — Rua Voluntarios da Patria, 421-A — Telefono Sant'Anna, 5-7 — S. PAULO.

Alfaiataria di Antonio Mesca

Importazione diretto di stoffe inglesi. Sempre novità. Lavoro sollecito e perfetto. — Rua Libero Badaró, 76 - Sobrelaja — Tel. 4-3509 — S. PAULO

FERRO LAMINADO EM BARRAS

Acciaio Siemens - Martins, il migliore del mercato. Fabbricazione della Cia. Mechanica e Importadora de S. Paulo.

PIANOS A 1:200\$000



Desde este preço encontram se de facto

A RUA TUPY, 59 VENDAS A PRAZO

CASA DAS MIUDEZAS

FRATELLI DEL GUERRA

La maggiore e piu' bene assortita casa del genero a S. Paulo Completo assortimento di corde, spago, filo crudo per reti, fill per calzalai, cotone, ecc. Ami di qualunque formato e articoli per pesca. Ha sempre in deposito grande varietà di reti. Articoli per fumatori importati direttamente. Pippe, bocchini di tutti i prezzi. Cartoleria e articoli per Cancelleria. RUA FLORENCIO DE ABREU, 135 a 131 Telefono: 2-2332 — S. PAULO

TRIANON

RESTAURANT
TEA-ROOM-CAFE
MODERNITA - LUSO
E CONFORTO
AVENIDA PAULISTA



CAPPELLI E VESTITI

Ultima novità
R. Ruy Barbosa, 89
Tel. 7-3160

"RESTAURANT ROMAGNOLO" — Marco Finetti

Cucina all'italiana a qualunque ora — Si accettano pensionisti — Vini e bibite di ogni qualità — Specialità in tagliatelle casalinghe — Colazioni e pranzi a domicilio. RUA DO SEMINARIO, 14 — S. PAULO — Tel. 4-1966

UNA BIBLIOGRAFIA GRATIS

di opere classiche e moderne, italiane e straniere, romanzi, novelle, poesia, scienza, viaggi, cultura popolare in genere si avrà nei **CATALOGHI DELLA LIBRERIA ITALIANA** — DI — **A. TISI & CIA. - Rua Florencio de Abreu N. 4 S. PAULO**

CHIEDETE, QUINDI:
Il *Catálogo Tecnológico* — (Ingegneria, Fisica, Chimica, Eletticità, Meccanica, Costruzioni, Tecnologia, Tessitura, Idraulica e industrie diverse).
Il *Catálogo d'Arte* — (Pittura, Scultura, Architettura, Arti applicate ed ornamentali).
Il *Catálogo di Letteratura* — (Letteratura classica e moderna. Romanzo storico sociale, sensazionale, poliziesco, fantastico, di viaggi, ecc. Novelle, Poesie, Storia, Teatro).
Il *Catálogo di Scienze Storiche e Filosofiche* — (Diritto, Filosofia, Scienza, Economia, Sociologia, ecc.)
L'elenco dei Figurini e dei giornali di Mode e Ricami — L'elenco delle Riviste Illustrate e di Giornali d'Italia.

TRINEURIL

NUOVA CURA CALMANTE DEI NERVI

**ANTIPILETTICO
ANTINEUATENICO**

IN TUTTE LE FARMACIE

PRODOTTI ESPECIALIZZATI

Bernocco & Borgogno — TORINO (Italia)

CONFETTERIA FASOLI

RUA DIREITA, 15 — TELEF. 2-0279

Il ritrovo "chic" delle riunioni famigliari. Servizio accuratissimo di Thé, Latte e Chocolate, biscotti, dolci finissimi, ecc.
Orchestra giornalmente dalle 14,30 alle 16 e dalle 20 alle 23,30. — Salone completamente e riccamente rimodernato

Pastificio "Italia"
— DI —
OLIVA & REGGINO
Grande Fabbrica di paste alimentari di tutte le qualità, preparate con macchinari e metodi i più moderni
R. Ruy Barbosa, 91
Tel. 7-3160

TAPPEZZERIA :: ::
JOSE GHILARDI
Rua Barão de Itapetininga, 71
Telefono. 4-4891
— S. PAULO —

AS CRIANÇAS DE PEITO
(UJAS MÃES OU AMAS SE TONIFICAM COM O
VINHO BIOGENICO DE GIFFONI
AUMENTAM DE PESO E FICAM BELLAS, ROBUSTAS E DESENVOLVIDAS.
A VENDA NAS BOAS PHARMACIAS E DROGARIAS
DEPOSITO:
DROGARIA FRANCISCO GIFFONI & C.
RUA 1ª DE MARCO, 17 - RIO DE JANEIRO.



Non bevete il vostro aperitivo senza il
Bitter CAMPARI

FABBRICA DI SPECCHI
— VETRI —
CRISTALLI CURVI
— — —
LAPIDAZIONE e GRAVAZIONE
Importazione e Esportazione
AV. TIRADENTES N. 96-A (fondi)
TELEPHONE 4-6024
AURELIO BANDINI & CIA.



Café-Restaurant dos Artistas
ABERTO DIA E NOITE
ASSAB CASELLA
Especialidade em Chocolate, Leite, Gemmas etc.
— PUNCH A TOSCANA —
AVENIDA S. JOÃO, 137 — Teleph., 4-2352

BERAM A PODEROSA AGUA RADIO-ACTIVA DAS THERMAS DE LINDOYA
Recobria diariamente da Fonte — Peçam no deposito na Rua Dr. Abranches, 21 — Tel. 5-1979 — Apresiasiões em opusculo do eminente Dr. Celestino Bourrou, e listas dos preços gratis a pedido.

Fabrica di Mobili "Brasil"
— NEGOZIO —
50 - AVENIDA CELSO GARCIA - 50
— TELEFONO: 9-1709 —
VENDE LA SUA PRODUZIONE DIRETTAMENTE AL CONSUMATORE

Guardarobba	85\$	125\$	210\$	
"Guarda-louças"	65\$	90\$	165\$	
Letti per coniugi	90\$	115\$	140\$ e	165\$
Letti per scapoli	80\$	68\$	75\$	
"Criados-mudos"	32\$	45\$	75\$	
Toilettes con uno specchio	250\$	280\$	310\$	
Toilettes con tre specchi	300\$	360\$	410\$	
Commode con 5 cassette	90\$	120\$	180\$	
"Guarda-casacas"	300\$	380\$	400\$	
"Guarda-comida"	65\$	70\$	145\$	
Buffets	200\$	250\$	340\$ e	400\$
Etagers	200\$	260\$	300\$ e	350\$
Cristalliere	195\$	255\$	300\$ e	350\$
Tavole americane	125\$	165\$	200\$	
Tavole comuni	30\$	35\$	45\$ e	60\$
Sedie americane	50\$	55\$		
Dormitori per scapoli, con 5 pezzi			850\$	
Dormitori per coniugi, con 6 pezzi			1:320\$	
Idem, ovall, e letto Maria Antonietta			1:750\$	
Sala da pranzo, con 10 pezzi	1:250\$	2:000\$		
Sala da visite, con 12 pezzi	220\$	290\$	350\$ e	650\$

Si richiama l'attenzione dei signori sposi, perché facciano una visita alla **FABBRICA DI MOBILI "BRASIL"**, poiché sarà per loro conveniente e economica e potranno guadagnare dal 20 al 30 per cento, confrontando i prezzi di questa fabbrica con quelli di numerose congeneri in questa Capitale. — Vi sono sempre in "stock" materassi, guanciali, "congoleums", tappeti e "passadeiras". — **SI ATTENDE CON LA MASSIMA SODDISFAZIONE ED ASSOLUTA SERIETA'.** — Si vende pure a termine, facilitando i pagamenti. — Si forniscono cataloghi di mobili di questa Fabbrica, a chi ne farà richiesta.
Deposito:
AV. RANGEL PESTANA, 65
SAN PAULO
Fabbrica:
R. ALMIRANTE BRASIL, 20
(Stabile proprio). - Tel.: 9-0685

Atelier e Officina de Pintura
Executam-se Retratos artisticos a oleo, do natural e de photographias.
Prof. Luiz Andrioli
Decorações murais em estilo para apartamentos de luxo e igrejas. Pergaminhos etc. etc.
R. Pennaforte Mendes, 18
Tel. 2-1890 — S. PAULO

Forme per calzatura



e per far "palmans" come pure formini per allargare scarpe si incontrano sempre pronti per comprare piccole. Si accettano pure ordinazioni per grosse partite, che vengono eseguite con la massima sollecitudine. Si accettano ordinazioni di forme sopra misura per piedi perfetti e difettosi. Per ogni cosa dirigersi in rua Florencio de Abreu No 13, presso il garage S. Bento.

STOMACO — FEGATO —
INTESTINI — RAGGI X
Il Prof. MANGINELLI
ha trasferito il proprio consultorio in rua Barão de Itapetininga, 37-A. 2.º piano. Telefono: 4-6141. — residenza: Rua São Carlos do Pinhal, 7. Telefono, 7-0207.



Olio

Bertolli

**Olio di pura Oliva
finissimo**

IL PREFERITO

**Banco de Credito do
Estado de São Paulo**

Matriz: São Paulo — Rua da Quitanda n. 6
Caixa Postal, 2813 — PHONES: 2|1240 — 2|4405 —
2|4406 — 2|4407

Agencia do BRAZ (Capital): Avenida Rangel Pestana, 286 — Phone: 9|1218

FILIAES: SANTOS — CAMPINAS — SOROCABA
— SÃO ROQUE — SÃO BERNARDO — VIRADOURO
— CONCHAS — CEDRAL — CATANDUVA — MIRA-
SOL — IGNACIO UCHOA — SOCCORRO

Filiaes em organização: BOTUCATU' — MONTE APRA-
ZIVEL e LEME.

OPERAÇÕES QUE REALISA

DESCONTO DE TITULOS sobre praça do Paiz, a taxas modicas.

ABERTURA DE CREDITOS em C. Correntes Garantidas mediante caução de titulos e valores.

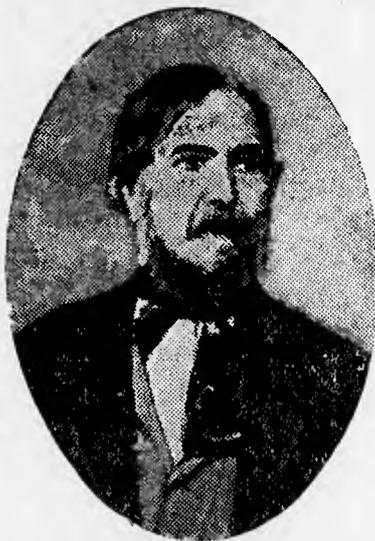
COBRANÇA DE TITULOS sobre qualquer praça do Paiz e do Exterior.

REMESSAS DE DINHEIRO para qualquer Paiz da Europa, das duas Americas e dos outros Continentes, por meio de selecta rede de

CORRESPONDENTES - DIRECTOS

RECEBE DEPOSITOS ás seguintes taxas:

C. Corrente Movimento	a 4 %
C. Corr. Limitada (desde 50\$ a 10:000) ..	a 5 %
Conta a Prazo Fixo por 3 mezes	a 6 %
Conta a Prazo Fixo por 6 mees	a 7 %
Conta a Prazo Fixo por 12 mezes	a 8 %



SCIROPPO

PAGLIANO

del Prof. Girolamo Pagliano, di

Firenze.

In vendita dal

1838!

**SOVRANO DEPURATIVO E RINFRESCANTE
DEL SANGUE.**

Concessionario esclusivo per il Brasile:

Emilio Ajroldi

SAN PAOLO — RIO DE JANEIRO